

Kaunis Grani

Nro Nr 2/10.2.–2.3.2022 ▪ Kauniaisten paikallislehti Lokaltidningen för Grankulla ▪ www.kaunisgrani.fi

UNIQUE[®]
by **Huoneistokeskus**

Jokaisella asunnolla on tarinansa, kuten jokaisella meistä.
Tule kylään ja kerro sinun tarinasi!

AVAAMME YSTÄVÄNPÄIVÄNÄ 14.2.



TIINA LUNNELA
LKV, BBA
040 581 1178

EIJA ROUVALI
LKV
044 770 7770

REETTA KUUSIKKO
KTM
050 312 2629

SIRPA LEHMUS
LKV, BBA
0500 450 219

Huoneistokeskus Oy ESPOO–KAUNIAINEN, Tunnelitie 7, 02700 Kauniainen

Yhteistyössä Huoneistokeskus ESPOO | HELSINKI

Kauniaisille hieno tulos vaaleissa

RKP:n Veronica Rehn-Kivi ja kokoomuksen Satu Mollgren Kauniaisista ovat kaksi niistä 79 valtuutetuista, jotka valittiin vaaleissa 23.1. Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen valtuustoon.

Kauniaisten osalta voidaan puhua hyvästä tuloksesta, koska pahimmissa ennustuksissa arvioitiin, ettei Kauniainen saa yhtään valtuutettua. Kaikki valitut tekevät tietenkin työtä alueen parhaaksi, mutta kaupungille on ilman muuta tärkeää saada omat edustajat valtuustoon.

Rehn-Kivi kuului koko maan ääniharaviin reilulla 3000 äänellä. Satu Mollgren sai lähes 600 ääntä. Kauniainen sai myös kaksi varavaltuutettua, kokoomuksen Tapani Ala-Reinikan ja RKP:n Fredrik Waseliuksen. Tämä antaa todennäköisesti, kuten kaupunginjohtaja Christoffer Masar sanoo lehdessä, heille mahdollisuuden tulla valituksi Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen tärkeisiin valiokuntiin.

Äänestysaktiivisuudessa Kauniainen kuului tavalliseen tapaan maan kärkipäähän. Kaupungin äänestysprosentti oli 65,6. Jo ennen vaaleja pelättiin, ettei vaalit houkuttelee äänestäjiä uurnille ja että äänestäminen koko maassa jäisi alle 50 prosentin. Pelko oli aiheellinen. Kauniainen sen sijaan sijoittui

äänestysprosentti-kisassa toiseksi Luodon jälkeen. Kuntavaaleissa kesällä Kauniaisten äänestysprosentti oli 73,1, eli siitä jäätin nyt aluevaaleissa hieman.

Uusi valtuusto ja hallitus aloittavat työnsä 1.3. Ensi vuoden alusta vastuu kaikista sosiaali- ja terveydenhoidon menoista siirtyy Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueelle.

Lehdessä on luettavissa Rehn-Kiven ja Mollgrenin haastattelu. Kauniaislaisten asiat ovat hyvässä hoidossa. Kokoomuksen ja RKP:n yhteistyö on valtuutettujen mukaan toiminut hyvin tähän asti. Ja tavoitteet ovat aika samanlaiset, kun uutta organisaatiota rakennetaan.

Nyt vaaleihin osallistuneet ja kaikki muut voivat seuraavaksi nauttia talviurheilusta ja toivottavasti hyvästä talvisäästä hiihtoloman aikana. Gallträsk on luisteluradallaan ja laiturineen ollut hyvin suosittu paikka tänä talvena. Kole on tehnyt erinomaista työtä, jotta kaupunkilaiset ja varmasti myös monet espoolaiset ovat päässeet liikkumaan jälle.

Jos Gallträsk ei ole valintasi, on Granissa myös paljon muuta tarjolla. Lisää tietoa urheilumahdollisuuksista löydät alla olevassa jutussa.

Toivotamme teille kaikille mukavaa hiihtolomaa!

Fint valresultat för Grankulla

Svenska folkpartiets Veronica Rehn-Kivi och Samlingspartiets Satu Mollgren från Grankulla är två av de totalt 79 ledamöter som invaldes inom Västra Nylands välfärdsområde vid valet den 23.1.

För Grankullas del kan man därmed tala om ett bra resultat, eftersom de värsta spådomarna inför valet till gick ut på att Grankulla inte får in någon representant alls i den nya fullmäktigeförsamlingen. Alla invalda ska naturligtvis se till hela områdets bästa, men det är självklart viktigt att staden har sina egna representanter i det nya fullmäktige.

Rehn-Kivi hörde till röstgmagneterna i landet och fick sammanlagt över 3000 röster. Satu Mollgren fick närmare 600 röster. Grankulla fick också två suppleantplatser, som Samlingspartiets Tapani Ala-Reinikka och SFP:s Fredrik Waselius sitter på i framtiden. Det här ger dem sannolikt, precis som stadsdirektör Christoffer Masar säger i tidningen, viktiga nämndplatser i Västra Nylands välfärdsområde.

När det gäller valdeltagandet hörde Grankulla som vanligt till toppskiktet. Valdeltagandet i staden låg på 65,6 procent, i ett val som - precis som befarats på förhand - lockade mindre än hälften av de röstberättigade finländarna till valurnorna. Grankulla var därmed tvåa i hela landet, efter Larsmo. I kommunalvalet i somras låg valdeltagandet på 73,1 procent i staden och riktigt dit nåd-

de Grankulla nu alltså inte.

Efter den 1.3 tar det nya fullmäktige och en ny styrelse vid. Från och med början av nästa år överförs ansvaret och kostnaderna för social- och hälsovården till Västra Nylands välfärdsområde. I en intervju inne i tidningen konstaterar Rehn-Kivi och Mollgren att man nu kan lita på att Granibornas ärenden är i goda händer. Samlingspartiet och SFP har enligt de förtroendevalda samarbetat bra även hittills och målsättningarna är ganska lika då den nya organisationen nu byggs upp.

Nu får de som engagerat sig i valrörelsen och alla andra njuta av vintersporter i ett förhoppningsvis vackert sportlovsväder. Gallträsk med sin skridskobana och sina skidspår har varit mäkta populär denna vinter. Kole gör ett fantastiskt arbete för att stadsborna och säkert också väldigt många Esbobor ska få röra sig på isen. Ifall du inte väljer Gallträsk så har Grani också mycket annat att erbjuda. Fler tips om sportlovsaktiviteter hittar du i spalten nedan.

Vi önskar er alla ett trevligt sportlov!

JAN SNELLMAN
PÄÄTOIMITTAJA
CHEFREDAKTÖR



kolumni ■ kolumnen

Nuoriso- ja liikuntapalveluiden hiihtolomavinkit

FI WIBIT RATA uimahallissa kahtena arkipäivänä. Päivät tarkentuvat lähempänä.

Kasavuoren kuntorata. Talvisin tämä 2,3 km pitkä kuntorata muuttuu hiihtäjien paratiisiksi, kunhan sää sen sallii. Olemme saaneet apua Espoolta latujen ylläpitoon. He tulevat apuun aina kun ehtivät ja muutten ylläpidosta vastaavat omat ammattitaitoiset ulkoliikuntapaikkahoitajamme. Uimahallin pihalta löytyy perheen pienimmille sopivat harjoitusladut.

Sahara on jaettu talvikaudella kolmeen osaan. Kaukalo, mailalliset sekä mailatomat luistelijat. Toivomme, että tätä ohjeistusta noudatettaisiin, jotta jokaisella

olisi turvallinen ja mukava luistelukokemus. Smedsin kenttä on toinen ulkokenttä josta löytyy lämmitetty pukuhuone sekä wc. Kenttiä ylläpidetään päivittäin sääolosuhteet huomioon.

Gallträsk. Kauniaisten kaupunki ei ylläpidä järven käyttöolosuhteita, kuten jäätä, avantoa, laitureita tms. Näin ollen kaikkien edellä mainittujen käyttö on jokaisen omalla vastuulla.

Laskettelurinne, Granibacken. Toiminnasta talvikaudella vastaa www.grifkalfi.fi. Rinteen viereisissä portaissa ei talvikunnossapitoa.

Pulkkamäki. Laskettelurinteestä vasem-

malta metsikön keskeltä löytyy valaistu pulkamäeksi raivattu alue.

Kunnossapito seuraa varsinkin näin talvella säätietoja tarkasti ja tekee parhaansa taistelussa sääoloja vastaan. **Mikäli haluat reaaliaikaista tietoa esim. latujen tai ulkojaiden tilanteesta, niin he auttavat mielellään, 050 537 1340.**

Nuorisopalvelut järjestää arkipäivinä ilta-päivisin pienryhmäretkiä esim. seuraaviin kohteisiin:

- Rush Trampoliinipuisto
- Karting
- Keilahalli

Osallistumismaksu on 10€/hlö ja mukaan mahtuu rajallinen määrä. Retket toteutuvat vain koronarajoitusten sen salissa.

Nuorisotila kaupungintalolla on myös auki koko viikon normaalisti ma-pe klo 16.00–20.00. Nuorisotilalla voi pelata biljardia, pingistä, pleikkaria, lautapelejä ja e-sport pelejä turvallisen aikuisen opastuksella.

Lisätietoja nuorisonohjaaja

Kermit Haapalainen
kermit.haapalainen@kauniainen.fi

Ungdoms- och idrottstjänsternas tips för sportlovet

SE WIBITBANAN I simhallen två vardagar. Specifika dagar informeras senare.

Kasabergets motionsspår. På vintern omvandlas den här 2,3 km långa motions slingan till ett skidåkarens paradiset bara vädret tillåter det. Vi har fått hjälp av Esbo att underhålla skidspåret. Hjälpen kommer när det finns tid och för det övriga underhållet svarar vår egen proffsiga underhållspersonal. Övningsspår på simhallens bakgård. Här finns övningsspår för familjens yngsta.

Sahara delas på vintern i tre delar. Rinken, skridskoåkare med klubba och skridskoåkare utan klubba. Vi hoppas att de här

anvisningarna följs så det är säkert och trevligt för alla på isen. Smedsplanen är stadens andra plan med uppvärmda omklädningsrum och toalett. Själva planen underhålls dagligen om vädret tillåter.

Gallträsk. Staden underhåller inte is, vagnar, bryggor eller dylikt. Därmed är användningen av dessa på vars och ens eget ansvar. Slalombacken, Granibacken. På vintern står www.grifkalfi.fi, för dess underhåll. Trapporna vid sidan av backen underhålls inte under vintern.

Pulkabacke. I skogen vänster om slalombacken finns ett belyst område man röjt för pulkaåkning.

Underhållspersonalen håller i synnerhet så här på vinter ett öga på vädret och gör sitt bästa i kampen mot det. **Vill du ha färskare uppgifter om t.ex. skidspårets eller isarnas skick hjälper de gärna, telefonnumret är 050 537 1340.**

Ungdomstjänsterna ordnar smågruppsutflykter till bl.a följande destinationer:

- Rush Trampolinpark
- Karting
- Bowling

Deltagaravgiften är 10€/person och det finns en begränsad mängd platser. Utflykterna

verkställs bara om koronarestriktionerna tillåter det.

Ungdomsutrymmet är också öppet hela veckan normalt må-fre kl. 16.00–20.00. I ungdomsutrymmet kan man spela biljard, pingis, playstation, bordspel och e-sport spel med vuxen guide.

Mer info får man av

Kermit Haapalainen
kermit.haapalainen@kauniainen.fi

KERMIT HAAPALAINEN & NINA ALLENIOUS
NUORISO- JA LIIKUNTAPALVELUT
UNGDOMS- OCH IDROTTSTJÄNSTERNA





S-MARKET

Nyt tuiskuua
**TALVI-
TARJOUKSIDA**

Nu snöar det
**BRA
ERBJUDANDEN**



Voimassa/
Gäller 10.-13.2.
Annika ruokku-
frisee tai
jääsalaatti/
Annika
krukkfrissé
eller issallat
100 g
(16,90/kg)

169



Voimassa/
Gäller 10.-13.2.
Rypälerasia/
Druvor i ask
tummat tai
vihreät/mörka
eller gröna
500 g (3,98/kg)

199



Voimassa/
Gäller 10.-13.2.
Rainbow
Suippo-
paprika/
Spetsig
paprika
300 g
(4,97/kg)

149



Voimassa/
Gäller 10.-13.2.
Tamminen
Sisäpaistipala,
luomu/
Innerstekbit, eko
Suomi/Finland

ERÄ/PARTI
1290
KG



Fazer Leipurit/Bagare
Laskiaispullat/Fastlagsbullar
mantelinmakuinen
tai hillolla/
med mandelsmak eller
med sylt
2 kpl/st.
270 g (18,48/kg)

499

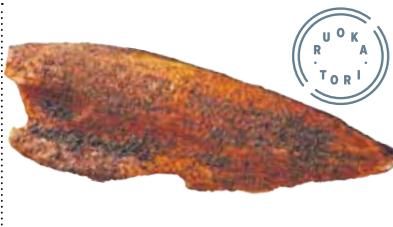
RUOKATORILTA / FRÅN MATTORGET

Ruokatori avoinna / Mattorget öppet
Ma-to/mån.-tors. 9-18.30, pe/fre. 9-19, la/lör. 9-18.30



Voimassa/
Gäller 10.-12.2.
Kypsät siivet/
Färdigstekta
kycklingvingar

990
KG



Voimassa/
Gäller 10.-12.2.
Savulohifilee/
Rökt laxfilé
pippuri/peppar

1990
KG



Voimassa/
Gäller 10.-12.2.
Ravunpyrstö-
caesarsalaatti/
Caesarsallad
med
kräftstjärtar

2490
KG



Voimassa/
Gäller 10.-12.2.
Isot lihapullat
kermakastikkeessa/
Stora köttbullar i
gräddsås

990
KG

Hinnat voimassa S-market Granissa 10.2-13.2. mikäli tuotteen kohdalla ei toisin mainita. / Priserna gäller i S-market Grani 10.2-13.2 ifall inte annat nämns vid produkten.



S-market Grani



Kauniaistentie/Grankullavägen 7.

Puh./Tfn 010 762 6730 (0,0928 €/puhelu/samtal + 0,1199 €/min)

Ma-pe/mån.-fre. 7-22, la/lör. 7-22, su/sön. 9-22

TACK! • KIITOS!

2 297

...lokala röster garanterar Grankulla en stark representation i Västra Nylands välfärdsområde. Tack!

...paikallista ääntä turvaa Kauniaille vahvaa edustusta Länsi-Uusimaan hyvinvointialueella. Kiitos!

SFP RKP
GRANKULLA

LÄMPIMÄT KIITOKSET

Länsi-Uudenmaan aluevaaleissa
meitä äänestäneille!



Teidän tuellanne saimme
aluevaltuustoon paikan ja varapaikan.

Tapani Ala-Reinikka, Olavi Filppula, Ritva Häyrinen-Immonen,
Satu Mollgren ja Tiina Rintamäki-Ovaska.

KOKOOMUS

KAUNIAISTEN KOKOOMUS – SAMLINGSPARTIET I GRANKULLA

Jos ei Suomen suosituin

löydä kodillesi sopivaa ostajaa, niin kuka sitten?

Asuntokauppaasi onnistumisen kannalta ei ole lainkaan samantekevää,
kuinka tehokas joukkue asuntosi myymiseen on viritetty.

Kutsu meidät Kotikäynnille!



Reija Skog
046 850 5851



Mika Ylen-Julin
050 471 5685



Sari Latvanen
050 331 3728



Tomi Uljas
040 717 0186



Juho Poutanen
050 529 8898



Carita Simolin
050 528 9787



Päivi Holmberg
050 406 9459



Ria Elovaara
045 359 4211



Annaleena Husgafvel
050 591 5929

Palvelemme nyt myös Bulevardilla sekä Jätkäsaarella Helsingissä:



Tiiu Zilliacus
045 236 2299



Sari Sarla
0400 315 326



Tuula Saarmila
050 322 2772



Monika Sjö
050 573 2434



Klaus Ajamo
045 845 5560



Viveka Tverin
050 560 7093



Marianne Mölsä
050 300 4469



Rolf Wirta
yrittäjä
0400 332 727



Riikka Wirta
yrittäjä
050 571 3604

Kiinteistömaailma Espoo Kauniainen

Pecasa Oy (Bulevardin Kodit) | (09) 2311 0300, kauniainen@kiinteistomaailma.fi
Kauppakeskus Grani, Tunnelitie 4, 02700 Kauniainen
www.kiinteistomaailma.fi/espoo-kauniainen-kauppakeskus-grani

Seuraa meitä/Följ oss:
Facebook: kiinteistomaailmaespookauniainen
Instagram: kiinteistomaailmagrani

KM Kiinteistömaailma



agenda

TAPAHTUU KAUNIAISSA ■ DET HÄNDER I GRANKULLA

■ 15.2. tiistai tisdag

ja/och 17.2. torstai torsdag

FAMILJELYKTANS UTETRÄFF i Thurmansparkens lekpark kl. 9.30–11, Daniela Hildén. Arr. Grankulla sv. frs.

■ 1.3. tiistai tisdag

HERNEKEITTOA JA LASKIAISPULLIA ennakkotilauksesta laskiaistiistaina Yhteisvastuukeräyksen hyväksi. Hinnat: hernekeitto tai kasvishernekeitto 6 €/litra (valmiiksi pakattuna), laskiaispulla (manteli/mansikka) 2 €/kpl. Tuotteet valmistettu kirkon keittiöllä. Tilaukset ti 22.2. mennessä pirjo.luoma@evl.fi tai 050 301 7028 tai sonja.holkerinoja@evl.fi 050 464 7001. Nouto Kauniaisten kirkolta ti 1.3. klo 10–12 (tasaraha mukaan) Järj. suom. srk

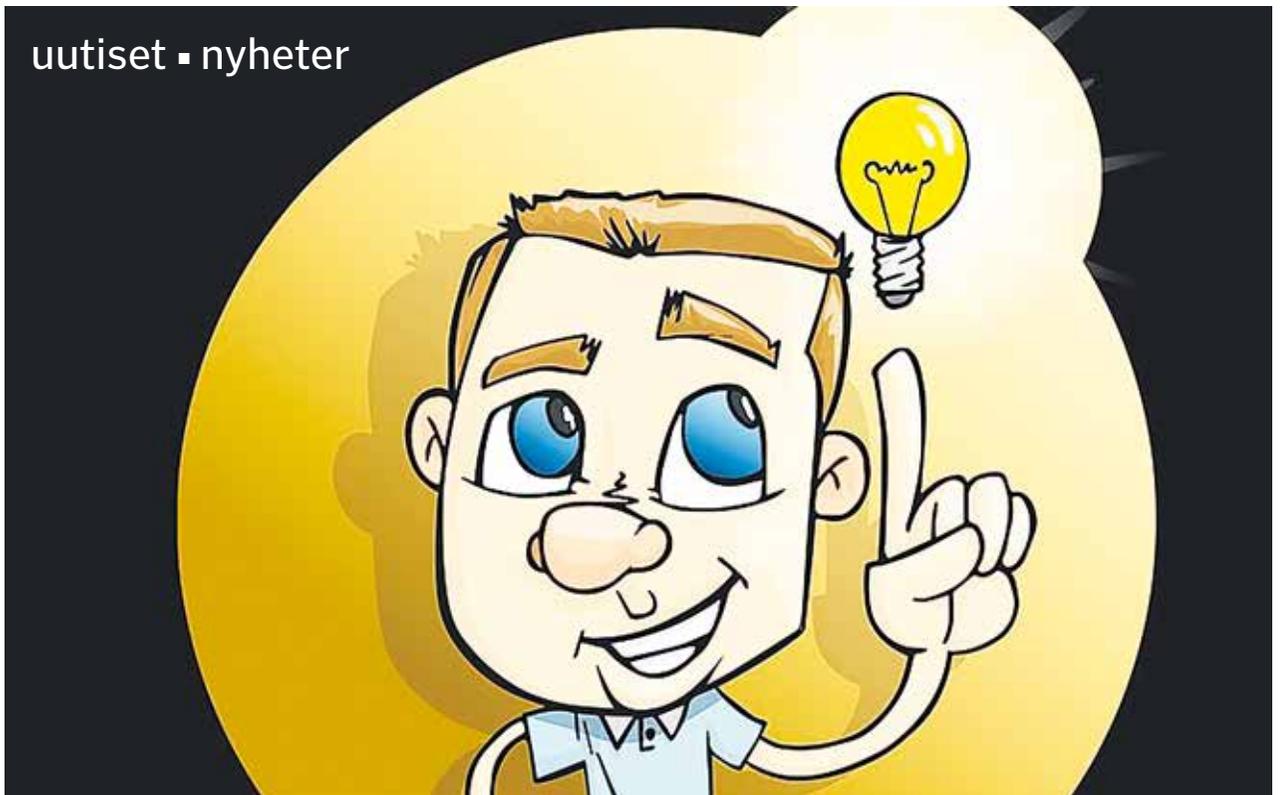
Kauniaisten suomalaisen seurakunnan toimintaa järjestetään kulloinkin voimassa olevien koronarajoitusten ja ohjeiden mukaisesti. Seurakunnan kotisivuilla www.kauniaistenseurakunta.fi ovat päivitettyt viranomaisohjeet. Tarkasta verkosta myös ajantasaiset tilaisuustiedot lähempänä ajankohtaa. www.kauniaistenseurakunta.fi

Kontrollera på grankullaforsamling.fi för de senaste uppdateringarna gällande restriktionerna. Anmälningar till höstens dagklubb för 2,5–6 -åringar pågår 1.2–15.3. Anmälan görs elektroniskt på www.grankullaforsamling.fi. Mera info: familjearbetare Daniela Hildén tel. 050 443 0045. Arr. Grankulla sv. frs.

BETLEHEMSKYRKAN: Söndag 13.2 kl. 11 Gudstjänst med nattvard. Monica Lundgren, Freja Ebeling. Söndag 20.2 kl. 11 Gudstjänst. Monica Lundgren. Onsdag 23.2 kl. 19 Bibelsits. Monica Wiik. Söndag 27.2 kl. 11 Gudstjänst. Monica Lundgren. I mån av möjlighet strömmas gudstjänsterna på Facebook. Aktuell information på hemsidan: www.grankulla.metodistkyrkan.fi. Arr. Grankulla svenska metodistförsamling.

Lähetä tieto tapahtumastasi kaunisgrani@kauniainen.fi
Skicka in information till kaunisgrani@kauniainen.fi

uutiset ■ nyheter



Osallistuvan budjetoinnin ideointikierros käynnistyy

Kauniaisten kaupunki on tälle vuodelle varannut 15 000 euroa osallistuvaan budjetointiin. Summalla on tarkoitus saada tehtyä sellainen investointi, josta olisi iloa useammaksi vuodeksi. Nuorisoa on ehdotettu investoinnin kohderyhmäksi, mutta kaikki ehdotukset ovat yhtä tervetulleita.

Osallistuva budjetointi tarkoittaa talouden ja demokratian yhdistämistä. Asukkaat otetaan siinä mukaan pohtimaan ja myös päättämään siitä, mihin taloudelliset resurssit käytetään.

Jätä yksi tai useampi idea

Tänä vuonna ensimmäisessä vaiheessa pyydämme asukkaita ideoita, mihin varattu raha voitaisiin käyttää Kauniaisissa. Kaupungin johtoryhmä valitsee ideoista parhaat, joiden kesken järjestämme äänestyksen maaliskuussa. Tarvittaessa johtoryhmä tuo äänestykseen myös toimialojen ehdottamia vaihtoehtoja.

Aikaisempina vuosina kohteiksi on valittu soutuveneet Gallträskille, keskusurheilukentän ulkokuntosalivälit sekä Kole ry:n tukeminen avustuksella.

Kerro ideasi 17.2.2022 mennessä os. www.kauniainen.fi/osallistuva

Korona viimein taittumassa?

Ajankohtainen covid-19 epidemia näyttää olevan taittumassa pääkaupunkiseudulla. Korkeista tartuntaluvuista huolimatta sairaalakuormitus ja erityisesti tehohoitotarve ovat vähentyneissä. Syinä tähän ovat mm. lisääntyvä rokote kattavuus ja omikronin aiheuttama lievempi tautimuoto.

Rokottautumisesta hyötyvät kaikki, mutta erityisen hyvin se suojaa työikäisiä vakavilta infektioilta. Nyt kun rajoituksia ryhdytään purkamaan, on muistettava, että edelleenkin infektio voi olla osalle kanssaihmisistä vaarallinen. Jokainen meistä voi edelleen omalla toiminnallaan vähentää tartuntojen leviämistä huolehtimalla käsihygieniasta ja käyttämällä kasvomaskia sekä huolehtimalla rokotussuojasta.

Koronarokotukset ovat edenneet Kauniaisissa hyvin

Täysi-ikäisistä ensimmäisen rokotteen on ottanut 94 % kauniaislaisista ja kolmannenkin rokotteen jo 67 % vastaavasta ryhmästä. Nuorista (12–17-vuotiaat) on rokotettu ensimmäisen kerran 91 % ja lähes yhtä moni on ehtinyt saada jo toisenkin rokotteen. Tälle ikäryhmälle ei toistaiseksi anneta Suomessa vielä kolme rokotusta.

Viimeisimpänä ryhmänä ensimmäisen rokotuksen ovat saaneet 5–11-vuotiaat lapset. Rokotuksia on annettu kouluissa ja myös rokotuspisteellä vuodenvaihteesta alkaen. Tällä hetkellä ensimmäisen rokotteen on saanut 52 % näistä lapsista.

Villa Breda on nyt auki

Toiminta palvelukeskuksessa on käynnistynyt tällä viikolla, kun rajoitustoimia on purettu. Tämä tarkoittaa, että lounasravintola ja muut toiminnot keskuksessa ovat käynnistyneet. Joissain toiminnoissa voi vielä olla henkilömäärärajoituksia.

Villa Bredan tilanne kannattaa tarkistaa etukäteen os. www.kauniainen.fi/villabreda

Medborgarbudgeteringens första idéomgång börjar

Grankulla stad har reserverat 15 000 euro för medborgarbudgetering i år. Med summan är det meningen att göra en investering som man kan skapa glädje i flera år. Ungdomar har föreslagits som målgrupp för investeringen, men alla förslag är lika välkomna.

Medborgarbudgetering innebär en kombination av ekonomi och demokrati. Invånarna tas med i planeringen och besluten om hur kommunens ekonomiska resurser används.

Kom gärna med en eller flera idéer

Detta är ber vi i första omgången om idéer av invånarna för vilket eller vilka ändamål summan kunde användas för i Grankulla. Bland de insamlade idéerna väljer stadens ledningsgrupp de bästa, som i mars sedan läggs ut för omröstning. Vid behov tas också förslag av stadens sektorer med i omröstningen.

Tidigare år har pengarna använts för roddbåtar till Gallträsk, motionsanläggningar till centralsportplanen och stöd för Kole ry.

Berätta om din idé eller dina idéer senast den 17.2.2022 www.grankulla.fi/medborgarbudget

Coronan äntligen på slutrakan?

Den pågående covid-19 -epidemin se nu ut att ha nått sin kulmen i huvudstadsregionen. Trots höga smittsiffror har sjukhusbelastningen och speciellt intensivvårdsbehovet minskat. Orsakerna till detta är bl.a. att vaccinationstäckningen ökat och att omikron orsakar en lindrigare sjukdom.

Vaccineringen gagnar alla, men de skyddar speciellt bra arbetsföra mot en allvarlig infektion. Nu då begränsningarna luckras upp är det ändå skäl att minnas att infektionen fortfarande kan vara allvarlig för våra medmänniskor. Var och en av oss kan ännu minska smittspridningen genom god handhygien, användning av ansiktsmask och genom att sköta sitt vaccinationsskydd.

Coronavaccineringarna framskrider väl i Grankulla

Hela 94 % av vuxna Grankullabor har tagit den första vaccindosen och 67 % av dessa är redan vaccinerade med en tredje dos. Bland unga i åldern 12–17 år har 91 % fått den första dosen och nästan lika många redan också den andra. I Finland får denna åldersgrupp inte ännu en tredje vaccindos.

Den nyaste åldersgruppen som vaccinerats med första dosen är 5–11-åriga barn. Vaccinet har getts i skolorna och vid vaccineringspunkten fr.o.m. nyåret. För närvarande har 52 % i denna åldersgrupp fått den första dosen.

Villa Breda är nu öppet

Verksamheten i servicecentret har denna vecka kommit igång efter att begränsningar luckrats upp. Detta betyder t.ex. att lunchrestaurangen och andra verksamheter igen är i bruk. Vissa begränsningar gällande persondimensioneringar kan ännu gälla.

Det lönar sig att kontrollera läget före man tar sig till centret på www.grankulla.fi/villabreda



Korona- ja influenssarokotukset annetaan nyt kaupungintalolla

Kauniaisten rokotuspaikka on tämän viikon alusta siirtynyt Villa Junghansista kaupungintalolle. Kaupungintalon alakertaan rakennettuun rokotuspisteeseen kuljetaan pääoven kautta. Influenssarokotuksen voi saada samanaikaisesti kuin koronarokotuksen. Rokotuksiin tullaan kuitenkin ajanvarauksen kautta. Koronarokotuksesta muistutetaan tekstiviestillä kaksi päivää ennen rokotusaikaa. Viestissä muistutetaan uudesta rokotuspaikasta. www.kauniainen.fi/korona

Corona- och influenssavaccineringen nu i stadshuset

Grankullas vaccineringspunkt har denna vecka flyttat till stadshuset ifrån Villa Junghans. Stadshusets nedre våning har inträts för vaccinering och ingången sker via huvudingången. Influenssvaccinet kan man få tillsammans med coronavaccinet. Man behöver bokad tid för vaccineringarna. Två dagar före coronavaccineringstiden sänds ett sms med information också om det nya vaccineringsstället. www.grankulla.fi/corona



elämäнкаari ■ livsbågen

Kauniaisten suomalainen seurakunta

Kastettu
Eeva Maria Astrid Vähäsarja
Hedda Helmi Aurora Viitala
Aarni Valo Eliel Linnakaari

Kuollut
Jorma Kimmo Katila 94 v.

Grankulla svenska församling

Döpta
Felix Jarl Fredrik Honkanen

Döda
Mirja Margareta Cronstedt 83 år

Seuraa viimeisimpiä uutisia Kauniaisista ja hanki lisää tietoa: www.kauniainen.fi
Följ med senaste nytt om Grankulla och få mer info på www.grankulla.fi

kirjasto vinkkaa ■ bibban tipsar

FI DIGITUKI on taas alkanut. Jos haluat rauhassa käydä läpi tietokoneeseen tai älylaitteisiin liittyviä ongelmia, tai oppia paremmaksi käyttäjäksi, voit varata ajan numerosta 050 411 6504. Drop in -vastaanotto päivystää keskiviikkoisin klo 15-16 ja sinne voi tulla ilman ajanvarausta. Lisäksi Seniorinetti-ryhmä kokoontuu joka toinen torstai, seuraavaksi 10.2. ja 24.2. klo 13-15.

SE DIGISTÖDET är tillgängligt igen. Om du i lugn och ro vill gå igenom problem med datorn, surfplattan eller telefonen, eller bara öva dig i att använda teknikpnylar, kan du boka tid till personligt digistöd på nummer 050 411 6504. Onsdagar kl. 15-16 har vi drop in-mottagning utan tidsbokning. Dessutom samlas Seniorinetti-gruppen varannan torsdag, nästa gång blir 10.2 och 24.2 kl. 13-15.



JAN SNELLMAN

Aila Thurin (vas.) aloitti Granin Lähiapu ry:n uutena toiminnanjohtajana helmikuun alussa. Sanna Jensen siirtyy Espoon ja Kauniaisten Omaishoitajat ja Läheiset yhdistykseen.

Aila Thurin (t.v) är ny verksamhetsledare på Grani Närhjälp rf från början av februari. Sanna Jensen går över till Esbo och Grankulla närståendevårdare och vänner rf.

Granin Lähiapu ry:n toiminnanjohtaja vaihtuu

FI AILA THURIN on aloittanut Granin Lähiapu ry:n uutena toiminnanjohtajana 1.2. alkaen **Sanna Jensenin** siirtyessä Espoon ja Kauniaisten Omaishoitajat ja Läheiset yhdistykseen. Aila on työskennellyt pääasiassa kaupallisella alalla ja tehnyt vapaaehtoistyötä Espoossa ja Kauniaisissa. Hän on asunut Kauniaisissa vuosina 1992-2006 ja Ahvenanmaalla vietettyjen vuosien jälkeen hän palasi miehensä kanssa mantereelle ja muutti Espooseen vuonna 2015.

Ailan äidinkieli on suomi ja hän puhuu sujuvasti ruotsia ja englantia.

Ailan mielestä vapaaehtoistyössä on selvä win-win -asetelma: sekä autettava että auttaja saavat siitä hyviä kokemuksia reppuunsa ja iloa päiviinsä. Hän kehottaakin kaikkia vapaaehtoistyöstä kiinnostuneita ottamaan rohkeasti yhteyttä

Granin Lähiapuun.

– Granissa asuneena tiedän, että täällä tunnetaan naapurit ja erilaisten yhdistysten ja harrastusten kautta ollaan yhteydessä muihinkin kaupungin asukkaisiin. Vapaaehtoistyö ja toisten auttaminen täällä vahvistaa entisestään pienen kaupungin yhteishenkeä ja yhteenkuuluvuutta, Aila Thurin sanoo.

Hän vastaa mielellään tiedusteluihinne ja tekee parhaansa että auttajat ja autettavat löytävät toisensa. Granin Lähiapu ry toimisto@graninlahiapury.fi, puh. 0400 237 741. Lahjoituksia voi nyt tehdä myös MobilePayn kautta: ja tietysti myös tilille FI59 4055 2920 1086 38.

Ny verksamhetsledare på Grani Närhjälp

SE AILA THURIN har börjat som ny verksamhetsledare på Grani Närhjälp rf den 1.2. Den förra verksamhetsledaren **Sanna Jensen** går över till Esbo och Grankulla närståendevårdare och vänner rf.

Aila har hittills jobbat i huvudsak i handelsbranschen och har hållit på med frivilligarbete i Esbo och Grankulla. Hon bodde i Grankulla 1992-2006, flyttade sedan till Åland och då hon och hennes man återvände till fastlandet 2015 flyttade de till Esbo.

Ailas modersmål är finska och hon talar utmärkt svenska och engelska.

Aila anser att frivilligarbete är en klar win-win-situation: både den som hjälper och den som tar emot hjälpen får goda upplevelser och glädje i vardagen. Hon uppmanar alla som är intresserade av frivilligarbete att modigt kontakta Grani Närhjälp.

– Jag som har bott i Grankulla vet att man känner sina

grannar och står i kontakt med andra stadsbor också via föreningar och hobbyer. Frivilligarbete och att hjälpa varandra förstärker ytterligare den lilla stadens gemenskap och samhörighetskänsla, säger Aila Thurin.

Hon svarar gärna på frågor och gör sitt bästa för att hjälpare och hjälpbehövande hittar varandra. Grani Närhjälp toimisto@graninlahiapury.fi. Tel. 0400 237 741. Det går nu också att donera via MobilePay och naturligtvis till kontot FI59 4055 2920 1086 38.



luontonurkka ■ henriks hörna



HENRIK BREMER

FI PALOKÄRKI on suurin tikkalinnuistamme. Ulkonäöltään ja ääneltään se on meille kaikille tuttu. Mutta sen elintavoista tuntemattomampia on, että se syö lähinnä muurahaisia ja ennen muuta hevostuurahaisia.

f Monet Henrik Bremers hienoista kuvista on julkaistu myös FB-sivulla Fåglarna kring Gallträsk.

SE SPILLKRÅKAN är vår största hackspett. Dess utseende och läte är välbekant för oss alla men att dess huvudsakliga föda är myror, särskilt hästmyror är kanske inte allom bekant.

f Många av Henrik Bremers fina foton finns även utlagda på FB-sidan Fåglarna kring Gallträsk.

4 kysymystä Kauniaisista, 50 vuotta

FI KAUNIAINEN täyttää tänä vuonna 50 vuotta kaupunkina. Miten pitkälle juhlien suunnitelmat ovat edenneet, tiedottaja Markus Jahnsson?

– Suunnitelmat ovat vielä auki. Pandemia on häirinyt suunnittelua, mutta kevään aikana ne pääsevät käyntiin kaupungin erilaisissa toimissa. Avaamme myös nettisivut vuotta varten.

Olet myös pyytänyt kaupunkilaisilta näkökulmia ja ideoita. Ovatko kaupunkilaiset aktivoituneet asiassa?

– Valitettavasti eivät toistaiseksi, mutta minulle voi mielellä lähettää ajatuksia, toivomuksia ja ideoita, joita itse kullakin on. Mielellään myös ehdotuksia, jos joku yhdistys tai vastaava haluaa esittää jotain mukavaa kaupunkilaisille.

Ajatuksena on, että 50-vuotisjuhlat osuvat yhteen Granipäivän kanssa toukokuussa. Onko jo olemassa suunniteltua ohjelman osaa, josta voit kertoa?

– Kyllä, Granipäivään 19.5. tähtäämme, ja silloin meillä on enemmän osia koossa perinteisten markkinoiden ohella keskustassa. Suunnittelu alkaa kunnolla ensi kuussa, kun alamme nähdä miten pandemia ja rajoitukset toivottavasti helpottuvat.

Miltä Granipäivän suunnitelmat ylipäätään näyttävät. Kuinka moni on jo varannut paikan, kun päivä ensi kertaa järjestetään kaupungin uudella torilla?

– Alustavia kyselyjä on tullut, mutta mitään ei ole vielä lyöty lukkoon.

4 frågor om Grankulla, 50 år

SE GRANKULLA fyller 50 år som stad i år. Hur framskrider planeringen av firandet, informatör Markus Jahnsson?

– Planerna är ännu öppna, pandemin har stört planeringen men den kommer nog i gång i stadens olika verksamheter under våren. Vi ska också öppna en webbsida för året.

Du har bett också om synpunkter och idéer av stadsborna själva. Har Graniborna aktiverat sig?

– Tyvärr inte tillsvidare, men man får gärna sända mig tankar, önskemål och idéer man har och gärna också tips om någon förening eller dylikt vill ställa till med något trevligt för invånarna.

Tanken är att 50-årsfirandet kanske främst sker i samband med Granidagen i maj. Finns det redan nu planerade inslag du kan berätta om?

– Jo Granidagen den 19.5. är det vi siktar på och då ska vi ha fler inslag än tidigare gånger förutom den traditionella marknaden i centrum. Planeringen startar ordentligt nästa månad när vi ser hur pandemin och restriktionerna förhoppningsvis lättar.

Hur ser planeringen överlag ut inför Granidagen, har många redan bokat plats när dagen nu för första gången firas på stadens nya torg?

– Preliminära förfrågningar finns, men inget fastslaget ännu.



Kauniaisilla nyt kaksi ääntä uudessa aluevaltuustossa

RKP:n **Veronica Rehn-Kivi** ja Kokoomuksen **Satu Mollgren** Kauniaisista onnistuivat lunastamaan valtuustopaikan itselleen aluevaaleissa. Yhteensä 79 jäsentä valittiin Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen valtuustoon.

Haluamme säilyttää oman terveysasemamme ja muutenkin katsoa, että asukkaat saavat palvelua sekä ruotsiksi että suomeksi täällä Kauniaisissa, Rehn-Kivi sanoo.

Samaan hengenvetoon hän toteaa, että valtuutettujen pitää nyt myös katsoa myös koko alueen parasta. Nyt voi Rehn-Kiven mielestä kuitenkin luottaa siihen, että graniilaisten asiat on hyvissä käsissä. Kokoomus ja RKP ovat hänen mielestään tehneet hyvin yhteistyötä tähänkin asti ja hän luulee, että tavoitteet ovat aika samanlaiset tässä uuden organisaation luomisessa.

Tämän alleviivaa myös Satu Mollgren.

– Kokoomus ja RKP ovat tällä alueella perinteisesti puhaltaneet hyvin yhteen hiileen, hän toteaa.

Tyytyväisiä tulokseen

– Tuntuu todella hyvältä, olen todella tyytyväinen omaan tulokseen. Olen todella otettu siitä isosta äänimäärästä, minkä sain täällä Kauniaisissa ja tietysti että sain myös aika laajaa luottamusta koko Länsi-Uudellamalla. Hieno tulos, Veron

nica Rehn-Kivi sanoo kun tapaamme kauppakeskuksessa heti vaalien jälkeen.

Satu Mollgren sai odottaa myöhään iltaan, ennen kuin paikka oli selvillä.

– Oli jännittävät paikat. Oli havaittavissa kisauupumusta siinä puoli yhdeltä vaali-iltana kun sain vihdoinkin huokaista helpotuksesta.

Vaalitulos tuntuu hänestä todella hienolta.

– Olen erittäin kiitollinen saamastani tuesta ja luottamuksesta. On kunnia tulla valituksi ensimmäiseen aluevaltuustoon. Olen myös todella kiitollinen aktiiviselle paikallisyhdistyksellemme, jonka kanssa teimme yhdessä näkyvää vaalityötä säässä kuin säässä.

Nyt katsotaan eteenpäin

Nyt usein kritisoitu sote-uudistus on täällä ja Rehn-Kiven mielestä tämä on paras vaihtoehto tähän asti.

– Nyt ei kannata katsoa taaksepäin vaan eteenpäin.

Meidän pitää luoda paras mahdollinen hoito ja hoiva tähän maahan tällä uudistuksella, hän toteaa.

Mollgrenin mielestä tämä ei ole paras mahdollinen ratkaisu.

– Mutta siitä olen sama mieltä, että enää ei voida katsoa taaksepäin vaan nyt mennään eteenpäin. Meillä on nämä kortit jaettu ja niillä pelataan mahdollisimman hyvää peliä, eli yritetään päästä siihen pisteeseen että hyvinvointi kasvaa alueella.

Vaaleissa Rehn-Kivi sai 3030 ääntä ja Satu Mollgren 573 ääntä. Kolmanneksi eniten ääniä kauniaislaisehdokkaista sai kokoomuksen **Tapani Ala-Reinikka**, 457 ääntä.

Kauniaisten ehdokkaista kaksi ovat varalla, Tapani Ala-Reinikka ja RKP:n **Fredrik Waselius**.

JAN SNELLMAN

Kauniaisissa äänestettiin ahkerasti

- Kauniaislaiset kävivät melko ahkerasti äänestämässä aluevaaleissa, mutta koko maassa äänestysaktiivisuus oli alhainen, 47,5. Äänestysprosentti Kauniaisissa näissä vaaleissa oli 65,6 prosenttia. Kauniainen oli näin ollen toiseksi ahkerin koko maassa, Luodon jälkeen. Kuntavaaleissa kesällä äänestysprosentti Kauniaisissa oli 71,3 prosenttia.
- Vaalien jälkeen 1.3. ottaa uusi aluevaltuusto ja uusi hallitus vastuun valmistelutyöstä.
- Vastuu ja kustannukset sosiaali- ja terveydenhuollossa siirtyvät 1.1.2023 kunnilta 21 hyvinvointialueelle ja Helsingin kaupungille. Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue huolehtii Espoon, Kauniaisten, Hangon, Karkkilan, Inkoon, Kirkkonummen, Lohjan, Raaseporin, Siuntion ja Vihdin alueista.
- Myös Länsi-Uudenmaan pelastuslaitos kuuluu alueeseen. Kunnat vastaavat jatkossa sivistyksestä ja koulutuksesta, kulttuurista ja urheilusta, kaupunkisuunnittelusta ynnä muusta.

Lähde: vaalit.fi

Aktiva väljare i Grankulla

- Grankullaborna röstade rätt flitigt i valet och valdeltagande låg på 65,6 procent, men i hela landet var valdeltagandet lågt, 47,5 procent. Grankulla var därmed tvåa i hela landet, efter Larsmo. I kommunalvalet i somras låg valdeltagandet på 73,1 procent i staden.
- Efter den 1.3. tar det nya fullmäktige och en ny styrelse vid.
- Från och med den 1.1.2023 överförs ansvaret och kostnaderna för social- och hälsovården från kommunerna till 21 välfärdsområden och Helsingfors stad. Västra Nylands välfärdsområde sköter social- och hälsovården i Esbo, Grankulla, Hangö, Högfors, Ingå, Kyrkslätt, Lojo, Raseborg, Sjundeå och Vichtis.
- Även Västra Nylands räddnings- verk ingår i området. Kommunerna sköter framöver utbildning, kultur och idrott, stadsplanering mm.

Källa: vaalit.fi/sv



Satu Mollgren (vas.) ja Veronica Rehn-Kivi tyytyväisiä Granissa maanantaina 24.1. heti vaali-illan jälkeen. Työ alkaa kohta. Kun puheenjohtajien paikat on jaettu puolueiden kesken valitaan johtajia alueelle, ja se on heistä hyvin tärkeä prosessi.

Satu Mollgren (t.v.) och Veronica Rehn-Kivi nöjda i Grani måndagen den 24.1 omedelbart efter valkvällen. Jobbet börjar snart. När ordförandeposterna delats ut mellan partierna väljs direktörerna för området ut, vilket de tycker är en mycket viktig process.

Masar tyytyväinen vaalitulokseen

F KAUPUNGINJOHTAJA **Christoffer Masar** sanoo olevansa varsin tyytyväinen kauniaislaisten ehdokkaiden saavuttamaan kahteen valtuutetun ja kahden varavaltuutetun paikkaan.

– Se ylitti hieman meille etukäteen lasketun laskennallisen paikkamäärän. Kaikkein pahimmissa skenaarioissa meille ei ennustettu ainuttakaan paikkaa. Olen myös tyytyväinen kauniaislaisten äänestysprosenttiin näissä vaaleissa (65,6 %), joka ymmärtääkseni oli maan toiseksi korkein, vaikka äänestysprosentit ovat toki muissa vaaleissa olleet vielä korkeammat, hän sanoo.

Hän oli etukäteen laskeskellut, että yksi kauniaislainen valtuutettu on todennäköinen ja kaksi on mahdollista.

– Kaksi onneksi toteutui. Kauniaisten kannalta on arvokasta, että meillä on kaksi osaavaa ja aktiivista valtuutettua aluevaltuustossa. Kahdelle varavaltuutetuillemme

on todennäköisesti myös tulossa lautakuntapaikkoja, jotka ovat arvokkaita vaikuttamisen paikkoja.

Miten Kauniaisten kaupunki huomaa muutoksen jo tänä vuonna?

– Vuosi 2022 tulee olemaan erittäin työläs erityisesti sosiaali- ja terveystoimen hallinnolle, mutta myös kaupungin muulle organisaatiolle. Siirtymävalmisteluiden lisäksi kaupungin pitää myös valmistautua uudistuksen jälkeiseen aikaan. Kauniaisten kaupunki 2023 ja eteenpäin ei ole sama asia kuin nykyinen kaupunkiorganisaatio, josta sote-toimiala on poistettu, vaan meidän pitää pystyä oppimaan ja muuntautumaan uuteen tilanteeseen.

Kuinka kauniaislaiset huomaavat muutoksen?

– Todennäköisesti ja kaiken sujuessa suunnitellusti siirtymä ei alkuvaiheessa näy juuri millään tavalla kauniaislaisille.

Kuinka muutoksen valmistelu on edennyt. Olet itse jäsenenä kaupungin- ja kunnanjohtajien työryhmässä?

– Mitä pidemmälle valmistelu etenee, sitä enemmän oma ymmärrykseni on kasvanut sen osalta, kuinka massiivisesta uudistuksesta on kyse, ja kuinka paljon tekemistä riittää vielä tälle vuodelle. Kymmenen sote-organisaation ja noin kahden miljardin kokonaisuus pitää noin vuodessa fuusioida ja vaikka aivan kaikkea ei tarvitse luoda nollasta, niin uudelle organisaatiolle pitää kuitenkin minimissään pystyä rakentamaan tietyt perusrakenteet ja järjestelmät, jotta toiminta voidaan aloittaa 1.1.2023.

Kriittisimmät haasteet liittyvät tällä hetkellä hyvin kireään aikataulun lisäksi erityisesti ICT-puoleen ja siihen, että valtion rahoituspäätöksen laahaavat perässä, joka hänen mukaansa alkaa olemaan jo jarru valmistelun etenemiselle.

– Asenne valmistelijoiden kesken on hyvä ja kaikki tekevät parhaansa sen eteen, että siirtymä voi suunnitellusti ja turvallisesti tapahtua vuodenvaihteessa, mutta helppoa se ei tule olemaan.

Grankulla har nu två röster i nya områdesfullmäktige

SFP:s **Veronica Rehn-Kivi** och Samlingspartiets **Satu Mollgren** från Grankulla blev invalda i fullmäktige i välfärdsområdesvalet. Totalt invaldes 79 ledamöter inom Västra Nylands välfärdsområde.

Vi vill behålla vår egen hälsovårdscentral och också i övrigt se till att invånarna får betjäning både på svenska och finska här i Grankulla, säger Rehn-Kivi. Hon konstaterar samtidigt att fullmäktigeledamöterna också måste se till det bästa för hela området. Nu kan man enligt Rehn-Kivi dock lita på att Granibornas ärenden är i goda händer. Samlingspartiet och SFP har enligt henne samarbetat bra även hittills och hon tror att målsättningarna är ganska lika då man nu skapar denna nya organisation. Det här understryker även Satu Mollgren.

Nöjda med resultatet

– Det känns verkligen bra och jag är mycket nöjd med mitt eget resultat. Jag är verkligen tagen av den stora mängd röster jag fick här i Grankulla och naturligtvis också av att jag

fick ett stort förtroende i hela Västra Nyland. Ett fint resultat, säger Veronica Rehn-Kivi när vi träffas strax efter valet.

Satu Mollgren fick vänta till sent på kvällen innan hennes plats var klar.

– Det var spännande. Jag var nog ganska utmattad där vid halv ett tiden på valkvällen då jag äntligen kunde dra en lättnadens suck.

Valresultatet känns enligt henne mycket fint.

– Jag är mycket tacksam över det stöd och förtroende jag fått. Det är en ära bli invald i det första välfärdsområdesfullmäktige. Jag är också mycket tacksam gentemot vår aktiva lokalförening. Tillsammans utförde vi ett synligt valarbete i väder som väder.

Nu blickar vi framåt

Den ofta kritiserade reformen är här och Rehn-Kivi anser att det

här är den bästa versionen hittills.

– Nu lönar det sig inte att se bakåt utan framåt. Vi måste med den här reformen skapa den bästa möjliga vården och omsorgen i vårt land, säger hon.

Mollgren anser inte att det är den bästa möjliga lösningen.

– Men jag håller med om att vi inte kan blicka bakåt mer, nu går vi framåt. Vi har fått de här korten tilldelade och med dem spelar vi ett så bra spel som möjligt, det vill säga vi försöker komma till punkten där välbefinnandet ökar i området.

Rehn-Kivi fick 3030 röster i valet och Satu Mollgren 573 röster. Tredje mest röster av Grankullakandidaterna fick Samlingspartiets **Tapani Ala-Reinikka**, 457 röster.

Två kandidater är på suppleantplats, Tapani Ala-Reinikka och SFP:s **Fredrik Waselius**.

ÖVERSÄTTNING:
JAN SNELLMAN/PATRICIA HEIKKILÄ



JAN SNELLMAN

Masar nöjd med valresultatet

SE STADSDIREKTÖR Christoffer Masar säger sig vara rätt nöjd med de två platser och två suppleantplatser som kandidaterna från Grankulla lade beslag på i valet.

– Det överskred aningen det för oss på förhand beräknade platsantalet. I det allra värsta scenariot förutspåddes inte en enda plats för oss. Jag är också nöjd med Grankullabornas valdeltagande i det här valet (65,6 %), som enligt vad jag förstår är det näst högsta i landet, även om valdeltagandet varit ännu högre vid andra val.

Han hade på förhand räknat att det är sannolikt att staden får en fullmäktigemedlem och att två är möjliga.

– Två förverkligades lyckligtvis. Ur Grankullas synvinkel är det värdefullt att vi har två kunniga och aktiva fullmäktigeledamöter i välfärdsområdesfullmäktige. Våra två suppleanter får sannolikt nämndplatser, som är viktiga påverkningsplatser.

Hur märker staden Grankulla av övergången redan i år?

– År 2022 kommer att vara ytterst arbetsdryg i synnerhet för social- och hälsovårdens administration, men också för resten av stadens organisation. Förutom övergångsberedelserna ska staden också förbereda sig för tiden efter reformen. Grankulla stad 2023 och framåt är inte samma sak som dagens stadsorganisation minus social- och hälsovården, utan vi måste kunna lära oss och förändras i enlighet med den nya situationen.

Hur märker Grankullabor av övergången?

– Sannolikt och om allt fungerar som planerat märks övergången nästan inte alls för Grankullaborna.

Hur har planeringen gått inför övergången, du sitter själv med i en arbetsgrupp för stads- och kommundirektörer?

– Ju längre beredningen framskrider desto mer har min för-

ståelse ökat för hur massiv reformen är och hur mycket som återstår att göra i år. Tio social- och hälsovårdsorganisationer och en helhet på cirka två miljarder ska fusioneras på ett år och trots att allt inte behöver skapas från noll måste man för den nya organisationen åtminstone kunna skapa vissa grundstrukturer och system så att verksamheten kan inledas den 1.1.2023.

De mest kritiska utmaningarna utgörs av den strama tidtabellen och i synnerhet ICT-lösningarna och att statens finansieringsbeslut är försenade. Enligt honom utgör det sena finansieringsbeslutet redan en broms för beredningen.

– Inställningen bland beredarna är bra och alla gör sitt bästa för att övergången sker planerat och tryggt vid årsskiftet. Lätt blir det ändå inte.

JAN SNELLMAN

Nina kiirehtii paikalle, kun koira tarvitsee apua

Nina Kiurulla on 15 vuoden kokemus pieneläinten hoitajana useilla pääkaupunkiseudun eläinklinikoilla. Nyt hän on uunituore yrittäjä firmassa nimeltä Petworks, joka tekee kotikäyntejä Kauniaisissa ja Espoossa.

Ajatus yrityksestä, joka tarjoaa kotikäyntejä on ollut olemassa pitkään.

– Alku oli nopea perheen viikonlopun mökkireisun jälkeen. Sisareni ja mieheni ovat tukeneet minua todella paljon ja tuon viikonlopun aikana keksimme yrityksen toimintatavan, kertoo Nina, joka aiemmin on kirjoittanut blogia koirista Helsingin Sanomiin.

Nyt hän on tehnyt töitä omassa firmassa muutaman kuukauden aikana. Petworks tarjoaa palvelujaan myös yrityksille, missä Nina voi työskennellä sijaisena esimerkiksi leikkauksissa.

– Olen jo saanut asiakkaita, jotka ovat löytäneet minut jakamieni lentolehtisten ja verkossa julkaistun tiedon ansiosta. Olen saanut hienoa palautetta. Nyt pitää vain tavoittaa kaikki, hän sanoo.

Nina on työskennellyt pitkään eläinten parissa. Vuonna 2007 hän valmistui eläinlääkäriksi kahden vuoden ammattiotintojen jälkeen. Harjoittelun hän teki muun muassa Helsingin yliopiston eläinsairaalassa, osaksi leikkaussalissa ja teho-osastolla.

Jo opiskelujen aikana hänet palkattiin eläinklinikalle, joka toimii Kampissa. Sen jälkeen hän on työskennellyt myös muilla klinikoilla, muun muassa leikkaus- ja hammaspoltilaiden sekä ortopedistä hoitoa saavien eläinten parissa.

– Pieneläinten hoitajan työnkuvaan kuuluvat myös laboratorionäytteiden ja röntgenkuvien otto, sekä myös potilaiden vastaanotto.

” Tulen asiakkaan kotiin, koska koiralle on rauhallisinta saada olla kotona.

Koiralle on kotikäynti mukavin

Ninan mukaan kotikäynnit tällä alalla eivät ole yrityksille erityisen tavallisia.

– Tulen asiakkaan kotiin, koska koiralle on rauhallisinta saada olla kotona. Monet eläimet hermostuvat jo silloin, kun pysähdytään eläinlääkärin vastaanoton luona. En tunne monia yrityksiä, jotka toimivat samalla tavalla.

Millaisista palveluista on oikeastaan kyse? Ninan potilaat ovat kaikki tällä erää koiria. Hänen työstään suuri osa on kynsien leikkausta.

– Kaikki koirat tarvitsevat kynsien leikkausta, ja se voi olla työlästä sekä koiralle että omistajalle. Osa omistajista ei yksinkertaisesti uskalla leikata koiran kynsiä, Nina sanoo.

Hän voi myös auttaa puhdistamaan korvia, tarkastaa hamppaat, hoitaa haavoja, trimmata takkuja ja vaihtaa siteitä.

– Myös se voi olla työlästä monelle. Voin myös neuvoa ja näyttää koiranomistajalle, kuinka pitää toimia. Hoidan pieniä haavoja, jotka voivat olla tulehtuneita, ja lähetän edelleen eläinlääkärille, jos on tarve.

Hyvin tavallinen ongelma on koirien ylipaino. Myös tämän osalta Nina voi auttaa.

– Omistaja voi tarvita paljon tukea ja tietoa. Mitä esimerkiksi pitää tehdä ruokailutapojen muuttamisessa.

Nina Kiuru palvelee asiakkaita ruotsiksi ja suomeksi.

KÄÄNNÖS: JUHANI HEIKKILÄ

” Jag kommer hem till kunden, eftersom det är lugnast för djuret att få vara hemma.



Nina rycker ut när hundens behöver det

Nina Kiuru har 15 års erfarenhet som smådjurskötare på flera djurkliniker i huvudstadsregionen. Nu är hon pinfärsk entreprenör med företaget Petworks, som gör hembesök i Grankulla och Esbo.

Tanken på ett företag som erbjuder hembesök har funnits länge.

– Det blev en snabb start efter ett veckoslut på stugan med min familj. Min syster och min man har stöttat mig väldigt mycket och under den helgen kom vi på hur konceptet skulle se ut, säger Nina som tidigare också skrivit en blogg om hundar i Helsingin Sanomat.

Nu har hon har jobbat aktivt några månader. Petwork erbjuder sina tjänster också till företag där Nina kan jobba som inhoppare vid exempelvis operationer.

– Jag har redan fått kunder som har hittat mig efter att jag delat ut flyers och via info på webben. Jag har fått jättebra feedback, nu gäller det bara att nå alla, säger hon.

Nina har jobbat länge med djur. År 2007 blev hon klar med sin tvååriga yrkesutbildning till djurskötare. Praktik gjorde hon bland annat på Helsingfors universitets djursjukhus, delvis i operationssalen och på intensivvården.

Redan i samband med studierna anställdes hon vid en veterinärklinik i Kampen och har efter det även jobbat vid andra kliniker, bland annat med operations- och tandvårdspatienter samt ortopediska patienter.

– Till smådjurskötarens arbetsbild hör också att ta laboratorieprov och röntgenbilder och att bemöta kunder.

Hembesök lugnast för hunden

Det är enligt Nina inte speciellt vanligt med företag som erbjuder hembesök i branschen.

– Jag kommer hem till kunden, eftersom det är lugnast för djuret att få vara hemma. Många djur blir nervösa redan när man till exempel parkerar utanför veterinären. Jag har inte hittat många företag som jobbar på samma sätt.

Vilken typ av tjänster handlar det då om? Nina har endast hundar som kunder för tillfället. Mycket av hennes jobb går ut på att klippa klor.

– Alla hundar behöver kloklippning och det kan vara jobbigt för både hund och ägare. Vissa ägare vågar helt enkelt inte klippa hundens naglar, säger hon.

Hon kan även hjälpa till med öronrengöring, trimning av tovor, tandgranskning, sårvård och förbandsbyte.

– Även det kan vara jobbigt för många. Jag kan också ge råd och visa hundägaren hur man ska göra. Jag vårdar även småsår, som kan vara inflammerade, och sänder vidare till veterinär om behövs.

Ett mycket vanligt problem är övervikt hos hundar där Nina också kan hjälpa till.

– Hundägaren kan behöva mycket stöd och information om vad som kan göras, kring till exempel ändring av kostvanor.

Nina Kiuru betjänar på både svenska och finska.



Nina Kiuru asui lapsena Granissa ja kävi koulua Granhultissa, Hagelstamskassa ja GGS:ssä. Nykyisin hän asuu Lippajärvellä, muutamia satoja metrejä kaupunginrajasta. Kotona häntä odottaa perheen ohella seuralaisena kolmivuotias Nasu-koira.

När Nina Kiuru har som barn bott i Grani och gått i Granhult, Hagelstamska och GGS. Numera bor hon i Klappträsk, några hundra meter från stadsgränsen. Hemma har hon förutom av familjen också sällskap av hunden Nasu, tre år.

JAN SNELLMAN



JAN SNELLMAN

Elbilar utmanar mackarna

– Teboil Grani satsar redan nu på annan service

Grankulla ligger i täten vad gäller antalet nyregistrerade el- och hybridbilar, men det har ännu inte inneburit en stor utmaning för Teboil Grani. Men de kommande åren ska Teboil ta det här mer i beaktande och komma med fler tjänster för elbilisten, säger **Jari Brax**.

Eltankning och andra tjänster bör planeras in så att kunderna också i framtiden fortsätter att besöka mackarna, säger han.

Brax har varit trafikstationschef på Teboil i Grankulla i drygt ett och ett halv år och har trivts bra i staden.

– Jag har tidigare jobbat i handelsbranschen i en livsmedelsbutik. Jag har också lång erfarenhet från restaurangbranschen där jag var i cirka 20. Jag har arbetat både i salen och i köket och har varit kökschef på flera ställen, säger han.

Bensinstationen är inte företagardriven utan Teboil äger den. Grankulla utgör ett pilotprojekt då det gäller utvecklingen av bensinstationerna. Syftet med Teboil i Grani är att utvecklas varje år och erbjuda kunderna mångsidiga tjänster. Maten står Brax hjärta nära.

– På matsidan fokuserar vi på kvalitet och färska varor. Vi får varje dag färska grönsaker från partiaffären och vi garanterar att maten vi bjuder på alltid är fräsch. En proffskock ser till att kvaliteten är jämn. Med min långa restaurangerfarenhet kan jag med stolthet intyga att vi är på toppen bland bensinstationerna, säger han.

Satsar på bilservice

Det har inte skett några dramatiska svängningar i bränsleförsäljningen de senaste åren även om kunderna enligt Brax lite kollat sin egen konsumtion i synnerhet när bensinpriset varit på topp. Brax berättar att Teboil i Grankulla har många stamkunder och för dem och alla andra finns också bilservice att tillgå.

– Vi utvecklar bilservicen hela tiden och vi har en tjänstvillig och yrkeskunnig personal för det. Vi vill ta genuin hänsyn till kunderna och därför besöker vi till exempel vid behov kunden hemma för att hämta bilen eller hjälpa till med bilen eller med andra problem. Senast hämtade vi en snöslunga från kunden, reparerade den och förde den tillbaka. Det beskriver vår vilja att betjäna kunden i alla slags situationer, säger Brax.

Nya satsningar sker också inom uthyrningen.

– I fjol satsade vi på uthyrningsfordon och nu har vi två skåpbilar och tre trailrar att hyra ut, säger han.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKILÄ

JAN SNELLMAN

Asiakkaita ja heidän toiveitaan kuunnellaan jatkuvasti, Jari Brax kertoo. Hän on ollut liikenneasemapäällikkönä Teboil Kauniaisissa reilu puolitoista vuotta ja viihtynyt hyvin kaupungissa.

Vi lyssnar på kunderna och deras önskemål hela tiden, säger Jari Brax. Han har varit trafikstationschef på Teboil i Grankulla i drygt ett och ett halv år och har trivts bra i staden.

Sähköautojen tulo haaste huoltoasemille

– Granin Teboil panostaa jo nyt muihin palveluihin

Sähköautojen tuleminen ei vielä ole näkynyt suurena haasteena Granin Teboililla, vaikka kaupunki on sähkö- ja hybridiautojen rekisteröinnissä ihan kärkisijoilla. Tulevina vuosina pitää kuitenkin Teboilin **Jari Braxin** mukaan tämä entistä enemmän ottaa huomioon ja tuoda lisää palveluja myös sähköautolijoille.

Sähkötankkaukset ja muut palvelut pitää suunnitella, jotta saa asiakkaan käymään jatkossakin huoltoasemilla, hän toteaa.

Brax on ollut liikenneasemapäällikkönä Teboil Kauniaisissa reilut puolitoista vuotta ja viihtynyt hyvin kaupungissa.

– Aiemmin olen ollut töissä kaupan alalla, ruokakaupassa. Pitkä kokemus löytyy myös ravintola-alalta, jossa olin noin 20 vuotta. Kokemusta löytyy niin keittiöstä kun salin puolelta. Useissa ravintoloissa olen toiminut keittiöpäällikkönä, hän kertoo.

Huoltoasema ei ole yrittäjävetoinen, vaan Teboilin omistuksessa ja Kauniainen toimii pilottina huoltamojen kehitystyössä. Teboilin tarkoitus Granissa on kehittyä vuosi vuodelta ja tuoda asiakkaille monipuolisia palveluita. Ruoka on lähellä Braxin sydäntä.

– Ruokapuolella keskitymme laatuun ja tuoreuteen. Joka päivä meille tulee tuoreet kasvikset kasvistukusta ja tällä takaamme että ruoka on aina tuoretta ja ammattikokki pitää huolen että tasalaatuisuus on aina otettu huomioon. Pitkän ravintola-alan kokemuksella voin ylpeänä sanoa, että olemme huippuluokkaa huoltoasema-maailmassa.

Panostaa huoltoon

Polttoaineiden myynnissä ei ole ollut dramaattisia heilahdusviime vuosina, toki asiakkaat ovat Braxin mukaan hiukan seuranneet omaa kulutusta varsinkin piikkihintojen aikaan. Granissa löytyy Braxin mukaan paljon kantaasiakkaita ja heille ja kaikille muille on myös tarjolla auton huoltopalveluja.

– Autohuoltoa kehitämme jatkuvasti ja meillä on ammattitaitoinen ja palvelualtis henkilökunta tätä toteuttamassa. Haluamme aidosti ottaa asiakkaat huomioon ja tästä esimerkki-

Lounaspöytäme on huikea aina ja olemme lanseeranneet hyvän valikoiman à la carte-annoksia. Meiltä saa myös tilattua Foodoran kautta kotiin tai työpaikalle kaikkia annoksia ja myös markettituotteita. Viikonloppuisin tarjotaan lohikeittoa, Jari Brax sanoo.

Vårt lunchbord är alltid fantastiskt och vi har lanserat ett bra utbud av à la carte-portioner. Det går också att via Foodora beställa all vår mat eller våra marketprodukter till jobbet eller hemmet. Under veckosluten serverar vi laxsoppa, säger Jari Brax.

nä käymme myös asiakkaan kotoa tarvittaessa hakemassa tai auttamassa niin auton kuin muidenkin ongelmien ilmetessä. Viimeksi haimme lumilingon asiakkaalta, korjasimme sen ja palautimme takaisin. Tämä kuvastaa juuri meidän halua palvella asiakasta tilanteessa kuin tilanteessa, Brax sanoo.

Uutta panostusta löytyy myös vuokratuolella.

– Viime vuonna satsasimme vuokratuoleen ja tällä hetkellä pihaltamme löytyy kaksi pakettiauttoa ja kolme peräkärryä vuokrattavina, hän toteaa.

JAN SNELLMAN



GraniWorks auttaa missä vaan

– Foneus korjaa puhelimesi

Kauniaisten lukio tarjoaa opiskelijoilleen monenlaisia mahdollisuuksia työntekoon ja yrittäjyyteen. Tästä hyviä esimerkkejä ovat lukiolla toimivat GraniWorks ja puhelinhuolto Foneus.

GraniWorks on Kauniaisten lukion osuuskunta, jota pyörittää meidän lukion opiskelijat. Me välitetään töitä lukion opiskelijoille, kuvailee yrityksen toimitusjohtaja **Tuomas Asuja**, joka opiskelee lukion bisneslinjalla.

GraniWorksille voi tarjota erilaisia töitä, kuten lastenhoitoa tai it-hommia, jotka Kauniaisten lukion opiskelijat suorittavat. Työt jaetaan yhteisessä ryhmässä, johon jokaisen töistä kiinnostuneen on mahdollista liittyä. Tuomaksen mukaan yritykselle on tarjottu töitä laidasta laitaan, mutta tekijä löytyy aina.

– Lukiolaisten keskuudessa on paljon kaikkea taitoa. Meille voi siis tarjota mitä tahansa työtä.

Järjestää tapahtumia

GraniWorks on myös mukana järjestämässä koulun tapahtumia, kuten hackathoneja ja GraniTalkseja, joissa esimerkiksi yrittäjät ja eri alojen ammattilaiset käyvät puhumassa. Koronan takia tapahtumia on kuitenkin jouduttu valitettavasti perumaan, ja myös yrityksen muu toiminta on kärsinyt.

– Varsinkin etäkoulun aikana oli vaikeaa innostaa uusia

opiskelijoita mukaan. Asiakkaita on kuitenkin jatkuvasti, sanoo Tuomas Asuja.

– Rekrytoimme ja koulutamme vuosittain uusia hallitullaisia pyörittämään toimintaa. Etäkouluaika oli hankalaa ja samoin kevät, kun osa mukana olleista valmistuu koulusta ja lähtee.

Kouluun palaaminen on kuitenkin joka kerta helpottanut asiaa merkittävästi.

– Nyt mukana on paljon uusia opiskelijoita ja uskaltaisin sanoa, että firma pyörii paremmin kuin koskaan. Työllistämme kuukausittain noin parikymmentä lukion opiskelijaa ja maksetaan heille reilua palkkaa, kertoo Asuja.

Tulevana kesänä GraniWorksilla on tarkoituksena työllistää lukiolaisia kaupungin kesäseteleiden avulla.

SEELA HALÉN, JUNIORITOIMITTAJA

SEELA HALÉN



Foneuksen Jooa Lähteenmäki (vas.), Topi Leijola ja Matias Mäkilaakso. Yritys tarjoaa monenlaisia palveluita, kuten näytön- ja akunvaihtoja sekä panssarilasin ja kuoren asennusta.

Jooa Lähteenmäki (t.v), Topi Leijola och Matias Mäkilaakso från Foneus. Företaget erbjuder många slags tjänster, såsom skärm- och batteribytest samt pansarglas- och skalinstallation.

Foneus huoltaa puhelimia

F GRANIWORKSIN alaisuudessa toimivan Foneuksen idea lähti syksyllä lukion tarjoamalta lukion yrityksen perustamiskurssilta. Kurssin ideana on keksiä omia bisnesideoita ja toteuttaa niitä. Bisneslinjalla opiskelevat **Matias Mäkilaakso**, **Jooa Lähteenmäki** ja **Topi Leijola** huomasivat, kuinka paljon puhelimen huoltaminen maksaa ja tajusivat, että he voisivat tarjota samaa paljon edullisemmin.

Aluksi foneuslaiset harjoittelivat korjausta vanhoilla puhelimillaan, tekivät yritykselle nettisivut ja alkoivat markkinoida yritystä Tik Tok-nimisessä lyhytvideosovelluksessa. Topi pyysi Tik Tokissa tunnettua tuttavaansa tekemään mainoksia yritykselle:

– Niistä tuli vahingossa sellainen viraalihitti, hän kertoo.

Foneus tekee esimerkiksi näytön- ja akunvaihtoja sekä panssarilasin ja kuoren asennusta. Yritys myös tilaa tarvittaessa yksittäisiä osia, jos asiakkaalla on harvinaisempi puhelin. Muut puhelinhuollot eivät välttämättä sitä tee. Myös käytettyjen puhelinten myynti ja osto kuuluu valikoimaan. Foneuksen nettisivuilla on mahdollista täyttää huoltolomake, jota kautta suurin osa yhteydenotoista tulee.

Vaikka vastoinkäymisiä ja haasteita onkin ollut, on pojista palkitsevaa nähdä kun ihmiset ovat tyytyväisiä palveluihin. Yrittäjyys kiinnostaa jatkossakin.

Lämmin kiitos luottamuksesta!

Ett varmt tack för förtroendet!

Satu Mollgren

GraniWorks hjälper med vad som helst

– Foneus fixar luren

Företaget GraniWorks och telefonreparatören Foneus är bra exempel på möjligheter till jobb och företagande som det finskspråkiga gymnasiet Kauniaisten lukio erbjuder sina elever.

GraniWorks är ett andelslag på Kauniaisten lukio och som drivs av elever på vårt gymnasium. Syftet är att vi erbjuder jobb till gymnasisterna, säger vd **Tuomas Asuja**, som studerar vid gymnasiet businesslinje.

Man kan erbjuda GraniWorks uppdrag av olika slag, såsom barnpassning eller it-jobb, och uppdragen utförs sedan av elever vid Kauniaisten lukio. Uppdragen delas ut en grupp dit varje intresserad kan ansluta sig. Tuomas berättar att företaget erbjudits uppdrag av vitt skilda slag, och att man alltid hittar någon som kan utföra uppdraget:

– Det finns mycket kompetens bland gymnasisterna. Man kan alltså erbjuda vilka typer av jobb som helst åt oss.

Ordnar happenings

Graniworks deltar också i arrangemangen av happenings på skolan: hackatons och GraniTalks, där exempelvis företagare och proffs från olika branscher berättar om sina erfarenheter. På grund av corona har händelserna tyvärr ställts in och annan verksamhet på företaget har också lidit.

Tuomas Asuja toteaa, että lukiolaisten keskuudessa on niin paljon taitoa. Ei ole pitkään aikaan tapahtunut sellaista, että työntekijä ei olisi löytynyt.

Tuomas Asuja konstaterar att det finns så mycket kompetens bland gymnasisterna. Det har inte på länge hänt att det inte skulle ha funnits någon som kan göra det kunden vill.



SEELA HALÉN

– I synnerhet under distansstudierna var det svårt att motivera nya studerande att komma med. Kunder har dock funnits hela tiden, säger Tuomas Asuja.

– Vi rekryterar och utbildar årligen nya styrelsemedlemmar för att driva verksamheten. Under distansundervisningstiden var det svårt och även på våren då en del av dem som varit med gick ut skolan.

När skolan har börjat igen har läget varje gång lättat åter.

– Nu har vi många elever med och jag vågar säga att firman går bättre än någonsin tidigare. Vi satsar varje månad cirka tjugo gymnasister och betalar ordentlig lön åt dem, säger Tuomas Asuja.

I sommar strävar GraniWorks efter att ordna sommarjobb till gymnasister med hjälp av stadens sommarsedlar.

SEELA HALÉN,
JUNIORREPORTER
ÖVERSÄTTNING:
PATRICIA HEIKKILÄ

Foneus servar telefoner

SE FONEUS, som drivs i GraniWorks regi, startade efter en idé av studerandena **Matias Mäkilaakso**, **Jooa Lähteenmäki** och **Topi Leijola**, som alla tre också är på businesslinjen. Trion gick en kurs där man skulle hitta på egna businessidéer och förverkliga dem. Killarna märkte hur dyrt det var att serva telefonen och insåg att de skulle kunna erbjuda samma tjänster betydligt billigare.

Först tränade de på att reparera gamla telefoner, gjorde webbsida för företaget och marknadsförde sig sedan på videoappen TikTok. Topi bad en kompis som är kändis på TikTok att göra en reklam för företaget.

– Det blev litet av misstag en viral hit, säger han.

Foneus erbjuder många slags tjänster, såsom skärm- och batteribyte samt pansarglas- och skalinstallation. Företaget beställer också vid behov delar om kunden har en ovanlig telefon, något andra telefonreparatörer inte nödvändigtvis gör. Köp och sälj av begagnade telefoner hör också till serviceutbudet. På Foneus webbsida kan man fylla i en serviceblankett och det är via dem de flesta kontakter sker.

Trots motgångar och utmaningar tycker killarna det varit givande att se hur folk är nöjda med servicen. Företagande intresserar killarna också i framtiden.



Hae kesätyötä kaupungilta!

FI KESÄTYÖHAKU on nyt avattu! Tulevana kesänä kaupunki palkkaa nuoria kesätöihin eri tehtäviin. Tarjolla on erilaisia työtehtäviä mm. puistoyksikössä, kirjastossa, vanhuspalveluissa ja eri toimintojen hallinnoissa. Voit myös hakea kesätyösetelin kaupungilta.

Kesätyöntekijät ovat toisen asteen opiskelijoita (lukiolaisia tai ammattikoululaisia), jotka ovat syntyneet viimeistään vuonna 2005. Kesätyöpalkka on 1200 euroa kuukaudessa.

Kesäharjoittelijoiden taas tulee opiskella yliopistossa tai korkeakoulussa ja opintoja tulee olla takana vähintään vuosi. Kesäharjoittelijoille maksetaan 1700 euron kuukausipalkkaa.

Haku tapahtuu Kuntarekry palvelun kautta osoitteessa www.kauniainen.fi/rekry. Jokaisen alla olevan paikan linkki vie suoraan kyseiseen hakuun Kuntarekryssä.

Hakuaika päättyy helmikuun lopussa.

Lue lisää: kauniainen.fi

Sök sommarjobb hos staden!

SE I SOMMAR anställer staden ungdomar för sommarjobb i olika uppgifter. Vi erbjuder bl.a. arbete i parker, biblioteket, äldreomsorgen och olika kanslier. Du kan också hämta en sommarjobbsedel av staden.

Sommarjobben är för andra stadiets studerande (gymnasier och yrkesskola), vilka är födda senast år 2005. Lönen för sommarjobbet är 1200 euro i månaden.

Sommarpraktikanterna ska studera vid högskola eller universitet och ha minst ett år av studier bakom sig. Lönen för praktikanterna är 1700 euro i månaden.

Ansökan ska lämnas in via vår Kuntarekry-tjänst på www.grankulla.fi/rekry. Länkarna i listan på jobb nedan går rakt till respektive annons i Kuntarekry.

Ansökningsstiden går ut den sista februari.

Läs mera: grankulla.fi



Bästa Grankullabor

Tack för det stora förtroendet!

Arbetet i det nya regionfullmäktiget börjar genast. Den 1.1.2023 övergår Grankullas social- och hälsovård samt räddningsväsendet till Västra Nylands välfärdsområde.

Hyvät Kauniaislaiset

Kiitos suuresta luottamuksesta!

Työ uudessa aluevaltuustossa alkaa heti. 1.1.2023 Kauniaisten sosiaali- ja terveydenhuolto sekä pelastustoimi siirtyvät Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueelle.

VERONICA REHN-KIVI

YKSITYINEN/PRIVAT



Kallion bussi, joka eniten ajoi reittiä Helsinki – Viherlaakso – Kauniaisten keskusta (kääntöpaikka heti rautatien pohjoispuolella).

Kallios buss som främst körde rutten Helsingfors – Gröndal – Grankulla centrum (vändplats strax norr om järnvägen).

Hän joka busseja ajoi



Kauniaista eivät kansoittaneet pelkästään huvilanomistajat. Rudolf Rannikon vuonna 1946 julkaistussa kirjassa Kauniaisista annetaan kauppalan, vuodesta 1920 alkaen, toimitsijoiden ammattinimikkeistä ja sosiaalisesta rakenteesta hieno kuvailu. Toki oli johtajia ja insinöörejä, lääketieteen lisensiaatteja ja filosofian maistereita, mutta myös suuri määrä rakennusmestareita, puuseppiä, kivityömiehiä ja puutarhureita. Rannikon kirjan kuvauksista puuttuvat kuljettajat. Alati kasvanut autokanta vaikutti jo 1920-luvulla, että ihmiset elättivät itsensä taksin tai bussin kuljettajina.

Autokannan kasvu oli riippuvainen toimivasta tiestöstä. Kun Kauniainen perustettiin vuonna 1906 tarjosi rautatie (valmistunut 1903) tärkeän liikenneyhteyden. Ihmiset, tavarat ja rakennustarvikkeet kuljetettiin sitä pitkin. Muutamia vanhoja, vaatimattomia teitä kulki Espoon ja Kauniaisten välillä. Eteläisestä Espoosta johti yksi tie, joka on edelleen olemassa (Asematie), ja joka kulki nykyisen keskustan läpi Bembölen suuntaan. Pohjois-Kauniaisissa löytyy edelleen Vanha Turuntie. Se oli suuren Rantatien (Kuninkaantien) haara suurelta Rantatieltä aina Bembölestä etelään, ja sitä tarvittiin ennen muuta liikenteelle Espoon rantaan ja vastikään perustettuun Helsinkiin 1500-luvulla. Tie on historiallisesti hyvin vanha.

Huviloiden rakentamisen takia tehtiin pieniä teitä eri suuntiin Kauniaisten sisällä. Ne olivat kapeita ja enimmäkseen hevosvaunujen käytössä. Ne kuljettivat rakennustarvikkeita. Tiet olivat vaikeakulkuisia ensimmäisille autoille, koska tiet olivat oikeastaan kaksi enemmän tai vähemmän syvää renkaanjälkeä. Teiden ylläpito ja teiden rakentaminen on tullut ajan mittaan koko ajan kalliimmaksi Kauniaisille.

Ensimmäiset taksit ilmestyivät Kauniaisten rautatieasemalle jo 1920-luvulla. Niitä voitiin myös tilata puhelimitse, eivätkä kauniaislaiset epäröineet soittaa kotiin myöhään illalla kyydin takia. Kaikki tunsivat toisensa. Tilaajan ei tarvinnut kertoa osoitettaan. Usein riitti sukunimi. Sama koski vieraita, jotka olivat tulossa Kauniaisiin ja aloittivat puhelun kysymällä, missä Helsingintie 15 on, mutta saivat vastakysymyksen: kenen luo olette menossa.

Linja-autoliikenne alkoi 1931 ”kun bussiliikenteelle annettiin toimilupa linjalle Kauniainen-Helsinki” (Rannikko sivu 64).

Kauniaislaisille kaupungin pohjoisosissa bussiliikenne oli hyvin tervetullut, jos esimerkiksi asui lähellä Vanhaa Turuntietä. Sieltä oli pitkä matka Kauniaisten keskustaan ja kauppoihin, pankkiin, postiin tai rautatieasemalle. Jos oli tulossa Helsingistä, tiedettiin, kun bussi kääntyi Turuntieltä (rakennettu 1936) Punaisen huvilan kohdalla, että oltiin Kauniaisissa. Punainen huvila on aikoja sitten purettu. Se oli sairaanhoitajien lepokoti, mutta vierashuonetta käyttivät yöpymisiin myös helsinkiläiset hiihtäjät. Bussi jatkoi kohti Kauniaisten urheilukenttää ja kahluuallasta, joka oli samalla paikalla kuin nykyinen uimahalli. Sieltä matka jatkui Bembölientietä ja Asematietä pitkin keskustaan kääntöpaikalle. Siellä oli pieni postitalo heti vanhan rautatieylikäytävän pohjoispuolella. Postitalo purettiin kun rautatien alitunneli rakennettiin vuonna 1965, mutta nimi Postitori jäi hämmentävästi jäljelle. Posti ei ole ollut siellä talon purun jälkeen. Varuboden rakennettiin 1940. Kun taksien määrä kasvoi,

perustettiin taksiasema kioskin lähelle nykyisen kirkon alapuolelle.

Kauniaisten reittejä rakennettiin toisinaan uudestaan. Se seurasi väestönkasvua joka räjähti 1960-luvulla. Muutama tuhat uutta asukasta asettui asumaan uusiin taloihin muun muassa Kasavuoren alueella. Kauniaislaiset olivat olleet hyvin tyytyväisiä vanhojen aikojen bussipalveluun. Joskus bussi otti ihmisiä kyytiin pysäkkien välillä, kun vain heilautti kättä merkiksi. Paketin saattoi saada kuljetettua ja vietyä eri pysäkeiltä. Jos kyyditettävä nukahti, bussikuski herätti matkustajan kotipysäkillä. Bussia käytettiin lumiaurana silloin, kun kauppalan oma lumiaura ei ehtinyt apuun äkillisten lumimyräköiden aikana. Toinen aura kiinnitettiin tiukasti bussin takaosaan ja tuolla lailla bussi ajoi edestakaisin tiellä.

Bussikuskina oli Kaarlo Kallio (1890-1967). Perhe vastasi bussifirmasta lähes 40 vuotta, aina vuoteen 1972.

Vanhat kauniaislaiset muistavat Kallion tallirakennuksen Palokunnantiellä, VPK:n naapurissa, ja ehkä myös sen toisen Vallmogårdin alapuolella Helsingintiellä. He muistavat bussien värityksen: harmaa alhaalla, punainen katto ja keltainen raita kyljessä. He muistavat, että matka Helsinkiin kulki Viherlaakson ja Pitäjämäen kautta Mannerheimintielle, ja että päätepysäkki oli vanhalla linja-autoasemalla, joka oli avoin tori, jolla oli kymmeniä vinosti rakennettuja laitureita lännen suuntaan kulkeville busseille. Asemalla saattoi olla purevan kylmää ja tuulista tai pätsinkuumaa, kun Kauniaisten-laiturilla odotettiin bussin lähtöä. Nykyisin moni busseista lähtee reiteilleen maan alta Kampissa, vanhalta Simonkentältä.

Kallion linja-autot ajoivat Kauniaisten pohjoispuolella. Kauniaisten eteläpuolella ei vielä 1950-luvulla ollut kunnan maanteitä, jotka johtivat suoraan Helsinkiin. Mutta keskustan hiikkakentältä, nykyisen kaupungintalon kohdalla, oli yhden linjan lähtöpaikka. Harmaat bussit lähtivät kohti Mankkaata ja ehkä Jorvaksentielle, joka rakennettiin 1930-luvulla. Tämä tie tietenkin johti Helsinkiin, mutta sitä pitkin pääsi myös merenrantaan ja Westendiin sekä Haukilahteen.

Kun niin kutsuttua Tärventietä alettiin rakentaa 1950-luvulla, avattiin myös liittymä Kauniaisiin. Autot ja linja-autot alkoivat käyttää sitä nopeana yhteytenä Helsinkiin ja Helsingistä.

Nykyisin Helsingin seudun liikenne huolehtii bussiliikenteestä, jota juuri Kaarlo Kallion yritys aikoinaan hoiti. Nykyisin monet linjat ajavat Kauniaisten läpi eri suuntiin.

Onko sinulla muistoja Kallion busseista? Ota yhteyttä: clara.palmgren@kolumbus.fi

KÄÄNNÖS: JUHANI HEIKKILÄ

Han som körde bussar

Grankulla befolkades inte bara av villaägare. I Rudolf Rannikkos bok om Grankulla, utgiven 1946, ger yrkesbeteckningarna för Funktionärer i Grankulla köping (sedan 1920) en bra bild av den sociala strukturen. Visst finns där direktörer och ingenjörer, medicinelicentiatier och filosofiemagstrar, men också ett stort antal är byggmästare, timmermän, stenarbetare och trädgårdsmästare. Ett yrke som ännu saknas i Rannikkos förteckning är chaufför. Med en växande bilpark från och med 1920-talet blev det möjligt att försörja sig som chaufför, med taxi eller buss.

Den växande bilparken var beroende av ett fungerande vägnät. När Grankulla grundades 1906 var järnvägen (färdig 1903) den viktiga kommunikationsleden. Människor, varor och byggmaterial forslades längs den. Några anspråkslösa vägar löpte sedan gamla tider genom Esbo och Grankulla. Från södra Esbo kom en väg som ännu i dag (Stationsvägen) går genom nuvarande centrum upp mot Bemböle. I norra Grankulla finns fortfarande Gamla Åbovägen. Den var en utlöpare från den stora Kustvägen (Kungsvägen) uppe vid Bemböle och behövdes främst för trafik ner till Esbo-kusten och den nygrundade staden Helsingfors på 1500-talet. Det är historiskt en mycket gammal väg.

Med villabyggandet drogs små vägar i olika riktningar inne i Grankulla, smala och mest använda av hästforor som transporterade byggmaterial. Vägarerna var svårframkomliga för de första bilarna eftersom de egentligen bestod av två mer eller mindre djupa hjulspår. Vägunderhåll och vägbyggen blev med tiden allt kostsammare för Grankulla.

De första taxina dök upp vid Grankulla järnvägsstation redan på 1920-talet. De kunde också beställas per telefon och Grankullaborna drog sig inte för att ringa hem sent om kvällarna för en skjuts. Man kände varann. Beställaren behövde inte säga sin adress, det räckte oftast med efternamnet. Så var det också med gäster som kom till Grankulla och började med att fråga var Helsingforsvägen 15 var, men fick motfrågan: till vem skall ni?

Busstrafiken kom igång 1931 ”då koncession för busstrafik på linjen Grankulla-Helsingfors” beviljades (Rannikko s 64). För Grankullabor i norra Grankulla blev busstrafiken mycket välkommen om man t.ex bodde nära Gamla Åbovägen. Därifrån var det ju långt ner till Grankulla centrum med butiker, bank och post eller till järnvägsstationen. Om man kom från Helsingfors visste man att när bussen vände upp från Åbovägen (byggd 1936) vid Röda stugan så var man i Grankulla. Röda stugan är sedan länge rivet. Den var sjuksköterskornas vilohem, men gästrummen användes också av övernattande skidåkare från Helsingfors. Bussen fortsatte mot Grankulla sportplan och ”plaskdammen” som fanns där simhallen står i dag och sedan via Bembölevägen och Stationsvägen ner till centrum till en vändplats. Där stod det lilla posthuset strax norr om den gamla järnvägsövergången. Posthuset revs då tunneln byggdes 1965 men lämnade namnet Posttorget efter sig vilket i dag förbyrllar. Posten har ju inte varit där sedan rivningen. Varuboden byggdes 1940. Då taxiverksamheten växte sattes en taxistation in vid en kiosk nedanför den kommande kyrkan.

Rutten inne i Grankulla lades ibland om. Den följde bosättningen som på 1960-talet exploderade i hus för några tusen nya invånare, bland annat i Kasabergsområdet. Grankullaborna hade varit mycket nöjda med den gamla tidens busservice. Ibland plockade bussen upp folk mellan hållplatserna när man vinkade. Man kunde få paket transporterade och avhämtade vid hållplatserna. Om man sov väckte busschauffören passageraren vid hemhållplatsen. Bussen användes för snöplogning då köpingens egen plogbil inte hann med plötsliga snömängder. En plog bands då fast bakom och så körde bussen fram och tillbaka på vägarerna.

Han som körde bussarna var Kaarlo Kallio (1890-1967). Familjen ansvarade för bussbolaget i närmare 40 år, fram till 1972. Gamla Grankullabor minns Kallios garagebyggnad på Brandkärsvägen, granne till FBK, kanske också den nedanför Vallmogård vid Helsingforsvägen. De minns färgsättningen på bussarna, grått nertill, rött tak och en gul rand längs mitten. De minns att färden till Helsingfors gick via Gröndal och Sockenbacka till Mannerheimvägen och att ändhållplatsen



YKSITYINEN/PRIVAT
Yrittäjä Kaarlo Kalliosin huvila osoitteessa Fasaaninpolku 2 vuonna 1969. Huvilan oli luultavasti rakentanut Kauniaisten ensimmäisiin yrittäjiin kuuluva liikemies Konstantin Koroleff. Tontilla on tänään rivitalo.

Företagaren Kaarlo Kalliosin villa vid Fasanstigen 2 år 1969. Den hade troligen byggts av en av de första företagarna i Grankulla, affärsidkaren Konstantin Koroleff. På tomten står i dag ett radhus.

var på gamla busstationen, ett öppet torg med tiotals snedställda perronger för buss- trafik västerut. Det kunde vara kallt och blå- sigt eller stekhet på Grankullaperrongen i väntan på bussen. I dag startar busslin- jer i många riktningar nere i jorden under Kampen, det gamla Simonsfältet.

Kallios bussar körde på norra sidan om Grankulla. Söder om Grankulla fanns på 1950-talet ännu ingen landsväg direkt till Helsingfors, men från sandplanen i centr- um (nuvarande stadshusplatsen) starta- de en linje, "de grå bussarna" mot Man- kans och kanske till Jorvasvägen (byggd på 1930-talet). Den vägen kom man natur-

ligtvis till Helsingfors, men också ner till hav- vet och stränderna vid Westend och Gäddvik. Då den så kallade Tärnovägen började byg- gas på 1950-talet öppnades en ramp upp till Grankulla. Bilar och bussar tog den som en snabbväg till och från Helsingfors. I dag skö- ter Helsingfors regiontrafik (HRT) den bus- service som främst Kaarlo Kallios företag i ti- den skötte. Många är linjerna som numera går genom Grankulla i olika riktningar.

Har ni minnen av Kallios bussar?

Ta kontakt: clara.palmgren@kolumbus.fi

CLARA PALMGREN

Punkkibussista tunnettu Saaristolääkärit Oy avaa lääkäriaseman

FI SAARISTOLÄÄKÄRIT Oy, joka on monille kauniaislaisille tuttu Punkkibus- sin kautta ja kesäisin kenties lääkäri- veineistä, avaa nyt lääkäriaseman.

Yhtiö avaa helmikuun aikana as- teittain lääkäriasematoiminnan siihen suunnitelluissa ja täysin uusituissa ti- loissa, HSK:n pursiseuran rannassa, Lauttasaaren Vattuniemessä. Uusi Laut- tasaaren klinikka on erikoistunut palve- lemaan Uudenmaan alueen veneilijöitä ja kaikkia heidän tarpeitaan, todetaan lehdistötiedotteessa.

Suurin osa lääkärikunnasta on jo rek- rytoitu.

Saaristolääkärit käynnistää myös lää- käriasemalla pattipoliklinikka -toimin- nan, jossa pääsee yleis- ja erikoislääkä- reille näyttämään luomia, arpia ja muita ihomuutoksia. Pattipoliklinikka järjestää kuukausittain myös ihomuutosten ilmaiset näyttöpäivät, "Pattipäivät" joiden aikana ihomuutoksia pääsee näyttämään yleis- ja erikoislääkäreille ilmaiseksi.

Saaristolääkärit Oy:n johtava lääkäri Jan- ne Castrén toteaa KG:lle, että vastaavaa pattipoliklinikka-palvelua todennäköisesti ei ole tulossa Punkkibusseihin. Rokotteita tarjoava Punkkibussi vierailee säännöllis- tisesti Kauniaisissa.

Skärgårdsdoktorn Ab som driver Fästingbussen öppnar läkarstation

SE SKÄRGÅRSDOKTORN Ab, som driver den för Grankullaborna välkän- da Fästingbussen och också läkarbåten om somrarna, öppnar en läkarcentral.

Bolaget öppnar i februari gradvis verk- samhet i lokaler som helt planerats och förnyats för kliniken på segelklubben HSK:s strand i Hallonnäs på Drumsö. Kliniken är specialiserad på sjöfolk i Ny- land och alla deras behov, konstaterar bolaget i ett pressmeddelande.

De flesta av läkarna har redan rekry- terats.

Skärgårdsdoktorn startar också en så kallad knölpoliklinik där man kan visa upp sina leverfläckar, ärr och andra hudföränd- ringar för en allmän- eller specialistläkare. En dag i månaden kan man på poliklini- ken också få en gratis bedömning av sina hudförändringar.

Ledande läkare Janne Castrén på Skär- gårdsdoktorn säger till KG att Fästing- bussen sannolikt inte kommer att erbjuda knölpoliklinik. Fästingbussen besöker Grankulla regelbundet.

KYLLÄ, NÄET OIKEIN

JA, DU SER RÄTT

-50%

KAIKKI KEHYKSET TAI LINSSIT

-50%, SINÄ VALITSET.

ALLA BÅGAR ELLER LINSER -50 %, VALET ÄR DITT.

Instrumentarium Kauniainen
Kauniaistentie 7, p. 0203 32903

OPTIKON NÄÖNTARKASTUS KAIKILLE 
OPTIKERS SYNUNDERSÖKNING FÖR ALLA

VARAA AIKA INSTRU.FI

instrumentarium

Kaikkiin uusiin normaalihintaisiin silmälasitilauksiin kehykset tai linssit valintasi mukaan -50 %. Mikäli linssit halutaan omiin jo käytössä olleisiin kehyksiin, peritään lisäksi hiontamaksu 50 €/linssi. Alennus ei koske aurinkolasilinsskejä eikä aurinkolasikehyksiä. Ostaessasi silmälasit tai aurinkolasit voimakkuuksilla saat toiset silmälasit tai aurinkolasit voimakkuuksilla -50 %, alennus koskee edullisempaa paria. Ei voi yhdistää muihin tarjouksiin, eikä paketti- tai sopimushintoihin. Valikoima vaihtelee myymälöittäin. Tarjous voimassa 27.2.2022 asti.

-50 % på valfria bågar eller linser i samband med alla nya glasögonbeställningar till normalpris. Om du önskar uppdatera dina egna existerande bågar med nya linser, upp bärs en slipavgift på 50 €/lins. Vid köp av glasögon eller solglasögon med styrka får du ett andra par glasögon eller solglasögon med styrka till -50 %, rabatten gäller det förmånligare paret. Erbjudandena kan ej kombineras med andra erbjudanden eller paket- eller avtalspriser. Urvalet varierar enligt butik. Erbjudandet gäller till den 27.2.2022.

Aktia Fastighetsförmedling

Tryggt till nytt
- turvallisesti uuteen
kotiin

Aktia Kiinteistönvälitys



Fredrik Hellman
0400 980 341
fredrik.hellman@aktiakv.fi
välittäjä, LKV | mäklare, AFM

Tunnelitie 6, Kauniainen
Tunnelvägen 6, Grankulla

Käsipallolegenda Mikael Källman urheilun kunniagalleriaan

Kun katselin tuota Hall of Famea ajattelin, että voi Maamme laulu mitä saavutuksia. Ei sitä itse ihan tajua mihin porukkaan sitä pääsi. Että kuulunko todellakin tuohon kööriin?

Näin toteaa GrIFK Elitin päävalmentaja Mikael Källman, 57, joka vihdoinkin sai ansaitsemansa arvostuksen myös kotimaassaan kun Urheilugaalassa lisättiin suomalaisen urheilun Hall of Fameen kuusi uutta nimeä ja yksi uusi laji.

– Vähän tuntuu epärealistiselta että onko tämä niin kuin totta! Ei sitä ajattele ollenkaan näitä hommia ja sitten yhtäkkiä tämmöinen juttu pamahtaa suoraan kasvoille – positiivisessa mielessä kylläkin. Olen totta kai todella ylpeä nimityksestä.

Karjaalta BK-46:sta maailman maineeseen ponnistanut Källman siirtyi Saksan Bundesliigaan juuri nousseeseen SG Wallau/Massenheimiin vuonna 1987 ja uusi ympäristö osoittautui kaikilla mittareilla napakymppiksi.

– Kyllä voi sanoa että pääsin juuri oikeaan paikkaan mulle. Se oli perheseura, kaikki toimi Ströhmännien ympärillä. Bodo Ströhmänn managerina ja muutama muu seuran johdossa olivat siellä niin läheisiä. Ottivat heti niinkuin

huostaan ja varmistivat että kaikilla pelaajilla aina meni hyvin ja auttoi joka asiassa. Oli tosi helppo seura tulla.

Nousijajoukkueen harteille ei paljoa ennako-odotuksia asetettu, mutta pikkuhiljaa se kiipesi kärkeä kohti ja kaikki kulminoitui keväällä -92 mestaruusjuhliin. Joukkueen tärkeimmäksi pelaajaksi kohonnut Källman valittiin kauden päätteeksi vuoden käsipalloilijaksi Saksassa, ensimmäisenä ulkomaalaisena koskaan.

Menestystä tuli Saksassa kaikkiaan kuuden pokaalin verran. Kaksi Bundesliigan mestaruutta, kaksi Saksan Cupin voittoa sekä Saksan Super Cupin sekä EHF Cupin voitot. Myös Mestareiden liigan valtaus oli lähellä. 1993 Wallau hävisi kaksiosaisen loppuottelun yhdellä maalilla Badel Zagrebille.

Paluu Suomeen koitti 1996, mutta osoitteeksi ei tullutkaan Karjaa, vaan Tammisaari. Källman pelasi kauden 1996-97 EIF:ssä ennen kuin Saksa kutsui takaisin. Kahden TUSEM Es-

senissä pelatun kauden jälkeen mies palasi BK-46:n raitapaitoihin, jossa pelaajaura päättyi 40-vuotiaana keväällä 2004.

Peilatussa taaksepäin jo Suomessa voittamiseen tottunut Källman nostaa menestyksen Saksassa arvolistalla korkeimmalle.

– Kirkkaimpana on kyllä ne kuusi mestaruutta Saksassa. Olen nyt maininnut sen -92 koska oli se eka ja mun suuri unelma aina oli päästä Bundesliigaan ja sitten vielä muutamana vuoden päästä oltiin mestareita. Se oli niin vaikea tajuta, se oli niin iso juttu se eka. Sitten rupesi olemaan vähän tottuneempi kun alkoi tulla cup-mestaruuksia ja toinen liigamestaruus ja EHF cup. Tottakai arvostan niitä muitakin yhtä paljon, mutta se eka oli se mieleenpainuvien. Pelaajana BK:ssa se ei ollut mitään erityistä voittoa kultaa, sanotaanko näin. Se oli oikeastaan itsestäänselvyys, ei aina mutta aika usein.

Vaimo ja perhe tärkeimmät

Ilman läheisten tukea ei kukaan pärjää, ja Mikael Källman ei ujostele korostaessaan Camilla-vaimon ja perheen merkitystä.

– Kyllähän vaimo on lähin tuki aina, se on itsestäänselvyys. Hän on ollut valtava tuki ja joutunut olemaan todella paljon yksin pelaajauralla ja sen jälkeenkin, kun olen itse reissanut sinne sun tänne käsipallon merkeissä. Kyllä hänelle kuuluu se isoin kiitos kaikista.

Käsipallo tulee arvolistalla hyvänä kakkosena:

– Käsipallo on kaikista ei-tärkeistä asioista maailmassa se tärkein.

Määrätietoinen valmentaja

Ensiastelehtäviin Källman otti Karjaalla, jossa ensimmäinen mestaruus valmentajana tuli vuonna 2006. Lisää arvometallia palkintokaappiin tuli Kauniaisten HC Westin kanssa, jonka Källman valmensi mestariksi 2011 ja 2012.

Enää valmennuspestit ulkomailla ei innosta.

– Nyt on jo kaksi lapsenlasta niin enää ei kiinnosta. Nyt me pysytään tässä ja lapset menee missä menee. He tietävät että pystyy aina tulemaan kotiin, missä tavataan aina kun mahdollista.

Omaa valmennusosaamistaan Källman pitää yllä osallistumalla koulutuksiin sekä seuraamalla kansainvälistä käsipalloa.

Voittamiseen Källman ei vielä ole kyllästynyt. Tavoitteet ovat edelleen korkealla:

– Kyllä mulla on Granin kanssa tavoitteena vähintään mitali ja se kirkkain mitali mua kiinnostaa ja motivoi. Kyllä mä olen sen eteen valmis tekemään kaiken mitä se vaatii.

JUSSI KANTEE



Suomalaisen urheilun Hall of Fameen valittu Mikael Källman kehuu käsipallon muuttuneen omista aktiivijajoistaan edukseen. GrIFK:ta valmentavan legendan mukaan sääntömuutokset ovat tehneet pelistä vauhdikkaampaa ja otteluista mielenkiintoisempia seurata.

Mikael Källman, som valdes till den finska idrottens Hall of Fame, anser att handbollen förändrats till det bättre från när han var aktiv. Legendaren, som tränar GrIFK, säger att regeländringar innebär att spelet blivit mera fartfyllt och matcherna intressantare att se på.

Handbollslegendaren Mikael Källman till Hall of Fame

När jag kikade på Hall of Fame tänkte jag att Vårt land sådana meriter. Jag fattar inte riktigt till vilket gäng jag nu hör.

Hör jag verkligen till det där gänget?

Så säger GrIFK Elits chefstränare Mikael Källman, 57, som nu äntligen fått välförtjänt uppskattning i hemlandet också. Under Idrottsgalan höjdes sex idrottare och en ny gren till idrottens Hall of Fame.

– Det känns lite oralistiskt, är det här verkligen sant? Jag tänker inte alls på sånt här och så plötsligt exploderar det här i fejet på en, i positiv bemärkelse. Klart jag är stolt över utnämningen.

Karisbördige Källman erövrade handbollsvärlden från lokala klubben BK-46. Han flyttade 1987 till tyska SG Wallau/Massenheim som precis stigit till Bundesliga. Den nya omgivningen visade sig vara en fullträff på alla sätt.

– Man kan nog säga att jag kom till rätt plats i rätt tid. Det var en familjeklubb, allt fungerade kring familjen Ströhmänn. Bodo Ströhmänn var manager och några andra i styrelsen var nära. De så att säga omfamnade genast och såg till att alla spelare hade det bra och hjälpte till med allt. Det var lätt att komma till den klubben.

Förväntningarna på den färskva Bundesligaklubben var inte höga men så småningom klättrade den högre och högre och allt kulminerade i mästerskap våren 1992. Källman var då lagets viktigaste spelare och han utsågs i slutet av guldäsongen till årets handbollsspelare i Tyskland. Det var första gången en utlänning fick den utmärkelsen.

I Tyskland blev det till slut sex pokaler. Två Bundesligasegrar, två tyska cupsegrar, seger i tyska supercupen och

EHF-cupen. Det var nära att klubben också skulle ha vunnit Champions League, men Wallau förlorade 1993 den tvådelade finalen med en poäng mot Badel Zagreb.

Han återvände till Finland 1996, men inte till Karis utan till Ekenäs. Källman spelade säsongen 1996-97 i EIF och sedan bar det av till Tyskland igen. Efter två säsonger i TUSEM Essen återvände han till BK-46 där spelarkarriären avslutades 2004 då han var 40 år.

Källman var van vid att vinna redan i Finland och i en tillbakablick på karriären är det framgångarna i Tyskland han värderar högst.

– Det mest glänsande är nog de sex segrarna i Tyskland. Jag nämnde nu -92 eftersom det var min första seger och det var alltid min stora dröm att få spela i Bundesliga och sedan efter några år var vi mästare. Det var så svårt att begripa, det var så stort den första segern. Sen var man lite mer van när det blev cupsegrar och ännu ett ligaguld och EHF cup. Klart jag värderar de andra lika högt, men den första minns jag bäst. Som spelare var det inget särskilt med att vinna FM-guld med BK, om vi säger så. Det var egentligen en självklarhet, inte alltid men ganska ofta.

Frun och familjen etta

Utan stöd av de närmaste anhöriga klarar sig ingen och Mikael Källman kan inte nog betona hur viktiga frun Camilla och familjen är för honom.

– Klart min fru varit det närmaste stödet alltid. Det är en självklarhet. Hon har varit ett enormt stöd och har tvingats vara ensam mycket under min spelarkarriär och efteråt också när jag rest hit och dit med handbollen. Hon är den som ska ha den största tacken.

Handbollen är en god tvåa på värdeistan:

– Av alla inte så viktiga saker i världen är handboll den viktigaste.

Målmedveten tränare

De första erfarenheterna som tränare fick Källman i Karis, som han ledde till FM-guld 2006. Mer ädla medaljer blev det med Grankullalaget HC West, som Källman ledde till seger 2011 och 2012.

Tränarjobb utomlands intresserar inte mer.

– Jag har redan två barnbarn så det intresserar inte mer. Vi håller oss här och barnen får och flänger. De vet att de alltid kan komma hem och vi träffas där så ofta vi kan.

Källman upprätthåller sin tränarkompetens genom att gå på utbildningar och följa med internationell handboll. Han har ännu inte tröttnat på att vinna. Målsättningarna är fortfarande höga:

– Klart mitt mål med Grani är minst medalj och den ädlaste medaljen intresserar och motiverar mig. Jag är nog beredd att göra allt som krävs för att vinna den.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKILÄ



Muutoksen vuosi terveysasemalla

– Hoitojonot lyhenivät

F TERVEYSASEMAN vastaanoton uudistamishanke täytti vuoden 12.1.2022. Olemme olleet nyt vuoden ajan lähes jonottomassa terveyskeskuksessa. Se on vaatinut paljon, kun samanaikaisesti korona on riepottellut niin henkilökuntaa kuin kuntalaisia. Rokotustoiminta on laajentunut kokonaiseksi massarokotuksia järjestäväksi yksiköksi ja tartunnanjäljitys on vauhtinut jatkuvaa huomiota. Viime vuoden huhtikuussa otettiin lisäksi käyttöön vuosien työn jälkeen kokonaan uusi asiakastietojärjestelmä Apotti ja sen asiakasportaali Maisa.fi-palvelu. Koronan aiheuttamat poissaolot aiheuttavat edelleen ajoittain yllättäviä viiveitä puhelinpalvelussa.

Miten uudistus on näkynyt kuntalaisen asioinnissa?

Vuoden 2021 alussa terveysaseman tilat järjestettiin uudelleen. Odotustilaa pienennettiin LEAN- periaatteiden mukaisesti, vaikka emme siitä kokonaan luopuneetkaan. Odotustila on kuitenkin pysynyt hiljaisena. Se kertoo siitä, että jonottamisen sijaan potilaat saavat avun yhä useammin etänä joko Maisa.fi-palvelun kautta tai puhelimitse, tai he saapuvat sovitusti paikan päälle vastaanotolle ennalta sovittuna aikana. Palvelulupauksen mukaisesti tavoitteena on saada potilaan asian hoito alulle yhteydenottopäivänä. Hoidon tarpeen jatkuvasti kasvaessa tämä on mahdollista, kun yhä useampi etänä hoidettavaksi soveltuva asia hoidetaan digitaalisia asiointiväyliä hyödyntäen.

Hoitovastaava on potilaan oma yhteyshenkilö

Jokaiselle terveysasemalla asioivalle nimetään oma hoitovastaava, johon potilas voi olla yhteydessä kaikissa terveyteensä liittyvissä asioissa. Hoitovastaava koordinoi potilaan hoitoa mahdollisimman sujuvaksi, tarpeen mukaan konsultoiden tai siirtäen hoitovastuun toiselle tiimissä toimivalle ammattilaiselle, kuten lääkärille, fysioterapeutille tai psykiatriselle sairaanhoitajalle. Hoitovastaavan nimeäminen potilaalle turvaa osaltaan hoidon jatkuvuutta, jonka tärkeys korostuu monisairailta ja paljon palveluita käyttävillä potilailla. Olemme saaneet hyvää palautetta siitä, että saa asioida tutun hoitajan kanssa. Jos sinulla ei vielä ole hoitovastaavaa, saat hoitovastaavan seuraavalla kerralla, kun tarvitset apua terveysasemalta.

Korona toi etävastaanotot osaksi toimivaa terveydenhuoltoa ja Apotti toi Maisan

Tällä hetkellä noin joka viides potilaista ottaa yhteyttä terveysasioissaan Maisan kautta. Viestejä lukee ja niihin vastaa ensisijaisesti lääkäri yhdessä tiimin muiden ammattilaisten kanssa. Tavoitteena on vastata Maisa-viesteihin tunnin sisällä virka-aikana. Terveysasiat, jotka eivät edellytä potilaan tutkimista hoituvat helposti ja nopeasti erityisesti niillä potilailla, joille tapaaminen vastaanotolla

ei tuota lisäarvoa ja asian hoituminen sujuvasti on ensisijaista. Osalle potilaista lääkärin vastaanotto on edelleenkin tarpeellinen. Digi- ja etäpalvelut toimivat tuolloinkin usein hoidon seurannassa, edellyttäen että potilaalla on siihen riittävät valmiudet. Ilman ajanvarausta terveysasemalla hoidetaan ainoastaan välitöntä kiireellistä hoitoa tarvitsevat asiat esim. vuotavat haavat ja siksi terveysasemalle ei kannata tulla odottamaan ilman ennakkoon sovittua aikaa.

Mitä seuraavaksi?

Olemme sitoutuneita ja valmiita kehittämään toimintamallia edelleen, jotta voimme tarjota kauniaislaishiljaiselle Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueelle siirtymisenkin jälkeen mahdollisimman laadukkaita ja tasavertaisia palveluita. Käynnistämme tällä hetkellä sairauksien ennaltaehkäisyä tukevan terveyshyötymallin, jonka keskeisenä elementtinä on hoitajavetoinen elämänmuutoksen tuki. Monisairaille potilaille kehitetään hoitomallia, jossa yksittäisen asian hoidon asemesta keskitytään asiakkaan tilanteen kokonaisarvioon pohjautuvaan, suunnitelmalliseen terveyden ja toimintakyvyn tukeen. Hyvien käytäntöjen ohella Apotin kehittämistyö tukee toimintatapojemme vaikuttavimpien elementtien tunnistamisen.

Toivomme lempeää myötätuulta kohti yhteistä hyvinvointialuetta!

Förändringarnas år på hälsostationen

– Vårdköerna minskade

SE MOTTAGNINGSKUTYMEN vid hälsocentralen firade ettårsdag den 12.1. Vi har nu i ett års tid verkat i en så gott som köfri hälsocentral. Det har krävt mycket av oss, då vi samtidigt utmanats av coronaverkningar, både bland personalen och invånarna. Vaccineringssteamet har vuxit till en organisation som sköter massvaccineringar och smittspårningen har krävt kontinuerlig uppmärksamhet. I april senaste år togs därtill verksamhetsstyrningssystemet Apotti och kundportalen Maisa.fi i bruk. Frånvaro som coronan orsakat medför ännu tidvis överraskande fördröjningar i vår telefontjänst.

Hur syns förnyelsen i invånarnas ärenden?

I början på år 2021 omorganiserades hälsocentralen utrymmen. Väntsalen förminskades enligt LEAN-principer, fastän vi inte helt drog in den. Besökarna har dock varit få i väntsalen. Det beror på att patienterna istället för att köa i allt högre grad får hjälp på distans, antingen via Maisa.fi-tjänsten eller per telefon. Eller så kommer de till mottagningen på förhand överenskommen tid. Enligt vårt servicelöfte är målet att kunna börja sköta klientens ärende redan samma dag som klienten kontaktar oss. Detta är möjligt i en tid när vårdbehovet ökar, eftersom allt flera sådana ärenden som lämpar sig för digitala kanaler sköts på distans.

Den vårdansvariga är klientens egna kontaktperson

Varje klient vid vår hälsocentral har eller får en utnämnd vårdansvarig som klienten kan kontakta i alla ärenden som gäller

den egna hälsan. Den vårdansvariga koordinerar vården så att den sköts så smidigt som möjligt, genom konsultering eller genom att flytta vårdansvaret på en annan expert inom vårdteamet, såsom läkare, fysioterapeut eller psykiatrisk sjukvårdare. En utnämnd vårdansvarig tryggar kontinuiteten i vården och speciellt viktigt är detta för personer med många sjukdomar som frekvent behöver tjänsterna. Vi har fått god respons då man får sköta sina ärenden med en bekant vårdare. Om du inte ännu har en egenvårdansvarig får du en då du nästa gång behöver hjälp från hälsocentralen.

Coronan gjorde att distansmottagningarna blev en del av en fungerande hälsovård och Apotti gav Maisa

För tillfället är var femte patient i kontakt via Maisa gällande sina hälsoärenden. Meddelandena läses av och svaras på i första hand av läkare tillsammans med teamens andra sakkunniga. Målet är att kunna svara på Maisa-meddelanden inom en timme under tjänstetid. Hälsoärenden som inte kräver undersökningar sköts snabbt. Speciellt då det inte finns mervärde i att träffas på mottagningen och det är viktigt att ärendet kan skötas smidigt. För en del av klienterna är läkarmottagningen fortfarande mycket viktig. Digi- och distanstjänster fungerar också vid uppföljningen, förutsatt att klienten har färdigheter för det. Utan tidsbokning sköts endast klienter med akuta

brådskande ärenden på hälsocentralen, t.ex. blödande sår. Därför lönar det sig inte att komma till hälsocentralen och vänta utan förhandsbokad tid.

Vad härnäst?

Vi är beredda på att utveckla verksamhetsmodellen vidare för att kunna erbjuda Grankullaborna kvalitativa och jämlika tjänster också efter att Valfärdsområdet i Västra Nyland tar över. Vi påbörjar som bäst en modell för att förebygga sjukdomar på förhand, där ett centralt element kommer att vara stöd för förändring av livsstil. Denna görs tillsammans med vårdpersonal. För patienter med många sjukdomar utvecklar vi en vårdmodell, där vi stället för att sköta varje enskild sak koncentrerar oss på att bedöma helheter med planerad hälsovård och stöd för att upprätthålla funktionsförutsättningarna. Utöver god praxis ger utvecklandet av Apotti stöd för hur vi kan känna igen de mest betydande elementen i hur vi arbetar.

Vi hoppas på mild medvind mot ett gemensamt välfärdsområde!



PIA HÖGLUND
JOHTAVA YLILÄÄKÄRI
LEDANDE ÖVERLÄKARE

Kuulutukset

Kauniaisten kaupunginvaltuusto

kokoontuu Villa Junghansissa, os. Leankuja 4, Kauniainen, maanantaina helmikuun 4. päivänä 2022 klo 19.00. Kokous lähetetään myös verkkolähteyksensä os., www.kauniainen.fi

Kokouksen tarkastettu pöytäkirja saatetaan tiedoksi julkaisemalla se kaupungin kotisivulla helmikuun 21. päivänä 2022. Esityslista: www.kauniainen.fi/poytakirja

Kauniaisissa 4.2.2022 Valtuuston puheenjohtaja

Asemakaavan muutosehdotus nähtävillä (mrl 65 § ja mra 27 §)

Ak 242, Kaikupolku 10, muutosalue käsittää 2. kaupunginosan korttelin 161 tontin 5 (Kaikupolku 10).

Tavoitteena on muuttaa suunnittelalueen asemakaavaa siten että tontille mahdollistetaan kolmen asuinrakennuksen sijoittaminen Maankäytön yleissuunnitelman (MASU 2) periaatteiden mukaisesti. Tällöin rakennusoikeus voidaan jakaa tontilla vapaasti enintään kolmen asunnon kesken. Tontin suurin sallittu peittoala ja kokonaisrakennusoikeus eivät muutu nykyisestä.

Ehdotus on nähtävänä MRA 27 §:n mukaisesti 10.2.2022–24.2.2022 kaupungin ilmoitustaululla osoitteessa www.kauniainen.fi/ilmoitustaulu sekä kaavahankkeen internet-sivulla osoitteessa www.kauniainen.fi/Ak242. Aineistoon voi tutustua myös Kauniaisten kaupungintalolla (Kauniaistentie 10).

Kunnan jäsenillä ja osallisilla on oikeus antaa muistutuksensa kaavaehdotuksesta. Mahdolliset muistutukset tulee toimittaa joko kirjallisina tai sähköpostilla maankäyttöyksikköön viimeistään 24.2.2022. Postiosoite: Kauniaisten kaupunki, maankäyttöyksikkö, PL 52, 02701 KAUNIAINEN, sähköpostiosoite: kirjaamo@kauniainen.fi, käyntiosoite: kaupungintalo, Kauniaistentie 10.

Valmistelija / lisätiedot: Nina Forsberg p. 050 411 1851, etunimi.sukunimi@kauniainen.fi

Kauniainen 10.2.2022 Maankäyttöyksikkö

Avustukset vuonna 2022

Kauniaisten kaupunki myöntää vuosittain avustuksia ja apurahoja paikallisten yhdistysten, toimintaryhmien ja yksittäisten hakijoiden toiminnan tukemiseen. Avustusta voi hakea liikunta-, sivistys-, nuoriso- tai sosiaali- ja terveystoimintaa varten.

Liikunta-avustukset

- Toiminta-avustukset
- Kohdeavustus
- Urheilija-apuraha

Lisätietoja antaa liikuntapäällikkö tero.kuivalainen@kauniainen.fi

Kulttuuriavustukset

- Toiminta-avustukset
- Kohdeavustukset
- Taiteilija-apuraha

Lisätietoja antaa toimistos sihteeri elina.pynnonen@kauniainen.fi

Nuorisoavustukset

- Toiminta-avustukset
- Kohdeavustus

Lisätietoja antaa nuorisonohjaaja kermi.haapalainen@kauniainen.fi

Tutustu avustusperusteisiin ennen hakemuksen tekemistä.

Avustusperusteet löytyvät os. www.kauniainen.fi/avustukset. Avustuksia myönnetään toimintaan, joka on Kauniaisten kaupungin arvojen mukaista, edistää strategisten tavoitteiden toteutumista sekä täydentää kaupungin omaa palvelutoimintaa.

Avustukset haetaan kulttuuri- ja vapaa-aikapalveluiden yhteisellä hakulomakkeella. Lomakkeita saa kaupungintalon infosta (Kauniaistentie 10) tai sen voi tulostaa kaupungin kotisivulta.

Hakuaika alkaa 15.2. Hakemukset liitteineen osoitetaan ao. toiminnalle ja toimitetaan osoitteeseen Kauniaisten kaupunki, kirjaamo, Kauniaistentie 10, 02700 Kauniainen tai kirjaamo@kauniainen.fi viimeistään **31.3.2022 klo 15.00**.

Kauniainen 20.2.2022 Kulttuuri- ja vapaa-aika

Liikuntapalveluiden vakiovuorojen haku

Liikuntapalveluiden kesälle 2022 sekä talvikaudelle 2022/2023 myöntämät vuorot haetaan seuraavasti: Kesä 2022 hakuaika 1.–28.2, talvi 2022/2023 hakuaika 1.–31.3.

Lisätiedot ja hakulomakkeet www.kauniainen.fi.

Liikuntapalvelut 10.2.2022

Villa Breda

Bredantie 16

Villa Bredan palvelut ja lounasravintola tarkista aukioloajat ja palvelut www.kauniainen.fi/villabreda.

Kuntosali tarkista aukiolo ja käyttö www.kauniainen.fi/villabreda

Päivätoiminta (monipuolista aktivoivaa toimintaa muistisairaille), päivätoiminnanohjaaja Pirkko Myyräläinen, puh. 050 414 7883.

Palvelukeskuksen toiminta, toiminnanohjaaja Salla Helokallio, puh. 050 308 2452.

Vapaaehtoistoiminta www.vapaaehtoistyoy.fi/kauniainen

Ryhmäkodit

Asukkaita voi tavata ulkoillen tai asukkaan omassa huoneessa. Kaikista tapaamisista sovitaan etukäteen asukkaan ryhmäkodista:

- Trollius puh. 040 191 7237
- Anemone puh. 040 356 1753
- Picea puh. 040 182 8162
- Bellis puh. 040 192 9038

Asukkaiden kotivierailuista sovitaan erikseen asumisyksikön esimiesten kanssa: 2 krs. Lea Pyykönen, puh. 050 466 0528 ja 1. krs Niina Laine, puh. 040 651 2715.

Senioreiden palveluneuvonta puh. 050 411 9268 tai Maisa.fi-palvelun kautta.

Villa Bredan Info/tilavaraukset, aulaemäntä Camilla Strömberg, ma-pe klo 8–16, puh. 040 485 4957 tai villa.breda@kauniainen.fi

Sosiaali- ja terveyspalvelut

Yleinen hätänumero 112
Myrkytystietokeskus
0800 147 111

Terveysasema

www.kauniainen.fi/terveysasema
Asematie 19, ma-pe klo 8–16

Kauniaisten koronaneuvonta ja koronarokotusajanvaraus, puh. 09 584 43031 (takaisinsoitto) tai www.koronarokotusaika.fi

Influenssarokotuksen ajanvaraus ensisijaisesti netin kautta kauniainen.vihta.com tai puh. 040 623 6018 (ma-to klo 12–14)

Saat nopeimmin yhteyden Maisa.fi-palvelun kautta. Kysymyksetsi ohjautuu hoitovastaavallesi, kun valitset viestin saajaksi: terveysaseman episoditiimi. Tavoitteena on vastata tunnin sisällä virka-aikana. Jos soitat hoitovastaavallesi, hän on yhteydessä sinuun mahdollisimman pian. Puhuttelemme sinua kaksi kertaa. Puhelinpalvelumme on ruuhkautunut.

Hoitovastaavat:

- Titta Korppinen, puh. 09 8789 1352
- Merja Hugg, puh. 09 8789 1353
- Ilse Ekberg, puh. 09 8789 1354
- Teo Mustakari, puh. 09 8789 1366
- Kristina Stewen, puh. 09 8789 1369
- Venla Aho, puh. 09 8789 1358
- Minna Haapasalo, puh. 09 8789 1355
- Iida Korhonen, puh. 09 8789 1357
- Annica Hoppo, puh. 09 8789 1376
- Anne Tiempo, puh. 09 8789 1375

Jos sinulla ei ole vielä hoitovastaavaa, hoitovastaava nimetään, kun sinulla on seuraavan kerran terveytesi liittyvää asiaa. Puh. 09 8789 1300 (takaisinsoitto)



Päivystys

Soita aina ensin Päivystysapuun, puh. 116 117

- Jorvin, Haartmanin ja Uuden lastensairaalan (alle 16-vuotiaat) terveyskeskuspäivystys ma-pe klo 16–8, pyhäpäivät ja viikonloput 24h.
- Sosiaali- ja kriisipäivystys 24h, puh. 09 8164 2439
- Hammashoidon päivystys Puistosairaala (Helsinki), ma-pe klo 14–21, la-su ja pyhäpäivät klo 8–21, puh. 09 471 71110

Hammashoito ja suun terveys www.kauniainen.fi/hammashoito-la Asematie 19, ma-pe klo 8–15

Ajanvaraus ja ajan peruminen, puh. 09 505 6379 (ensiapu-potilaat mieluiten klo 8–11.30). Sisäänkäynti hammashoitolaan pääoven kautta.

Neurolat

Äitiys- ja lastenneurolan määrääi-kaistarkastukset myös etänä. Vastaanotoilla toivotaan asioitavan ilman puolisoa tai muita lapsia. Käynti neuvoloihin vain terveysaseman päädyssä talon takaa.

Perhe- ja lastenneurolan psykologi, puh. 050 411 5219 (ti-to 12–13)

Perheneuvola, puh. 050 411 6451 tai Maisa.fi-palvelun kautta

Kirjasto

Henkilökunta palvelee

ma-to 10–20
pe 10–17
la 10–15

Omatoimijat

ma-to 6–22
pe 6–20
la-su 9–20
Omatoimialkana pääset sisään kirjastokortilla ja pin-koodilla.

Puh. 050 411 6504, s-posti kirjasto@kauniainen.fi

Tapahtumakalenteri

to 10.2. ja 24.2. klo 13–15 Seniorinetti
ke 16.2. klo 11 satutunti suomeksi
la 5.3. klo 12.30–14.30 lukukoira Emil
keskiviikkoisin klo 15–16 digitukivastaanotto

Lue lisää: helmet.fi/kauniaistenkirjasto

Kansalaisopisto

Kevään 2022 kurssiohjelma on julkaistu osoitteessa <https://www.opistopalvelut.fi/kauniainen>

Ilmoittautuminen kevään kurseille jatkuu Internetissä 24/7 <https://www.opistopalvelut.fi/kauniainen> ja puhelimitse 050 4116 404 toimiston aukioloaikoina

Kurssin ajankohta, opetuspaikka tai toteutustapa on saattanut muuttua. Tarkista ajankohtainen

Perheneurolan psykologi, puh. 050 585 0524 (ti-to 12–13)

Psykologi, puh. 050 590 7050 (ti ja to 11.00–11.30)

Psykiatrinen sairaanhoitaja, puh. 050 411 8644

Valtakunnalliset tukipalvelut:

- www.tukinet.net
- SPR Auttava puhelin, puh. 0800 100 200 (ma-pe klo 9–21)
- www.sekasin247.fi -chat (12–29-vuotiaille)
- Valtakunnallinen kriisipuhelin, puh. 09 2525 0111 (24/7)

Fysioterapia, puheterapia ja toimintaterapia

Vastaanotot ja kotikuntoutus sovitus, myös etäasiointi.

Apuvälinelainaus

puh. 050 411 5279 (ma-pe klo 12–13)

Laboratorio (HUSLAB)

ma-pe klo 8–15. Ajanvaraus, puh. 09 4718 6800 tai www.huslab.fi/ ajanvaraus. Sisäänkäynti vain terveysaseman pääovesta.

Hoitotarvikejakelu

Puh. 050 411 1673 (ma-pe klo 12–13) tai hoitotarvikejakelu@kauniainen.fi

Sosiaalipalvelut

www.kauniainen.fi/sosiaalitoimisto

Ota ensisijaisesti yhteys: kauniaisten.sosiaalipalvelut@kauniainen.fi tai Maisa.fi-palvelun kautta. Jos tarvitset taloudellista tukea, Kela puh. 020 692 207 tai www.kauniainen.fi/toimeentulo

www.kauniainen.fi/terveysasema/mielenterveys

www.kauniainen.fi/sosiaalitoimisto/vammaiset

tieto kyseisen kurssin kohdalta alla mainitussa osoitteessa.

Uusia kursseja kevään ohjelmassa:

- Mozartin merkittävät pianokonsertot –luentosarja
- Luovan kirjoittamisen spurtti, la 12.2. | 5.3. | 19.3. klo 12–15
- Taidetorstai, 3.3.–21.4. klo 14.45–17
- Kehyskukkaroita, pe 18.2. klo 17–21 ja la 19.2. klo 10–16.45
- Makramé -seinätekstiili (aloittelijat), pe 11.3.–25.3. klo 17.30–21.15
- Pääsiäismunien koristelu perinteisillä vahatekniikoilla, la-su 5.3.–6.3. klo 10–15
- Luo oma voimauttava kangas la-su 2.4.–3.4. klo 10.30–15.30 ja pe 13.5. klo 17.30–20
- Vaatetuunausta – vanhat vaatteet uusiksi, alkaa ke 9.3. info-illalla
- Felted Pear House with Butterfly, Sat-Sun 7–8 May and 14–15 May 10:00–15:15
- Mindfulness hyvinvoinnin tukena, su 6.3.–10.4. klo 10–11.30
- Myötätuntomeditaatio, ma 7.3.–21.3. klo 19–20
- Enemmän iloa, vähemmän stressiä, ETÄKURSSI, la 12.2. klo 13–16
- Rivitanssi, alkeet, la 5.3.–7.5. klo 11.15–12.30

Kursseihin voi tutustua osoitteessa www.opistopalvelut.fi/kauniainen/. Puhelin: 050 4116 404, ma-to klo 9–15

Kungörelser

Grankulla stadsfullmäktige

sammanträder i Villa Junghans, Leagrändens 4, Grankulla, måndagen den 14 februari 2022 kl. 19.00. Mötet sänds över nätet på www.grankulla.fi

Det justerade protokollet från sammanträdet tillkännages genom publicering på stadens webbplats måndagen den 21 februari 2022. Föredragningslistan: www.grankulla.fi/protokoll

Grankulla 4.2..2022 Fullmäktiges ordförande

Förslag till detaljplaneändring framlagt (65 § i markbygglagen och 27 § i markbygglagen)

Ak 242, Ekostigen 10, ändringsområdet omfattar tomt 5 i kvarter 161 i 2:a stadsdelen (Ekostigen 10).

Syftet är att ändra detaljplanen i planområdet så att det blir möjligt att placera tre bostadshus på tomten i enlighet med principerna i markdispositionsplanen (MASU 2). Då kan byggrätten på tomten fritt fördelas på högst tre bostäder. Den största tillåtna bottenarealen och den totala byggrätten på tomten ändras inte.

Förslaget är framlagt enligt 27 § i MarkByggF under tiden 10.2.2022–24.2.2022 på stadens anslagstavla på www.grankulla.fi/anslagstavla och på planläggningsprojektets webbplats på adressen www.grankulla.fi/Ak242sv. Det går också att bekanta sig med materialet på stadshuset i Grankulla (Grankullavägen 10).

Kommunmedlemmarna och intressenterna har rätt att göra anmärkningar mot planförslaget. Eventuella anmärkningar ska lämnas skriftligen eller per e-post till markanvändningsenheten senast 24.2.2022. Postadress: Grankulla stad, markanvändningsenheten, PB 52, 02701 GRANKULLA, e-postadress: registratur@grankulla.fi, besöksadress: stadshuset, Grankullavägen 10.

Beredare/närmare upplysningar: Nina Forsberg tfn 050 411 1851, fornamn.efternamn@grankulla.fi

Grankulla 10.2.2022 Markanvändningsenheten

Understöd år 2022

Grankulla stad beviljar årligen understöd och stipendier för att stödja lokala föreningar, verksamhetsgrupper och enskilda utövare i deras verksamhet. Understöd kan sökas för idrotts-, bildnings-, ungdoms- eller social- och hälsovårdsverksamhet.

Understöd för idrott

- Verksamhetsunderstöd
- Projektunderstöd
- Träningstipendier för idrottare

Mer information ges av idrottschef tero.kuivalainen@grankulla.fi

Understöd för kultur

- Verksamhetsunderstöd
- Projektunderstöd
- Konstnärstipendium

Mer information ges av byråsekreterare elina.pynnonen@grankulla.fi

Understöd för ungdomsverksamhet

- Verksamhetsunderstöd
- Projektunderstöd

Mer information ges av ungdomsledare kermi.haapalainen@grankulla.fi

Principerna för beviljande av understöd finns att läsa på www.grankulla.fi/understod.

Understöd beviljas för sådan verksamhet som är i linje med Grankulla stads värderingar och som bidrar till att stadens strategiska målsättningar uppfylls samt kompletterar stadens egen serviceverksamhet.

Understöden söks på ett formulär som är gemensamt för alla kultur- och fritidssektorns understöd och stipendier. Formuläret finns att få i Stadshusets info (Grankullavägen 10) eller också kan man skriva ut det på stadens webbplats.

Ansökningstiden börjar 15.2.2022. Ansökningarna med bilagor adresseras till den verksamhet de gäller och lämnas in till Grankulla stad, Registraturen, Grankullavägen 10, 02700 Grankulla eller registratur@grankulla.fi **senast 31.3.2022 kl. 15.00.**

Grankulla 10.2.2022 Kultur och fritid

Ansökan om idrottstjänsternas regelbundna träningstider

Ansökningstiderna för idrottstjänsternas träningstider under sommaren 2022 och vintersäsongen 2022/2023 är följande: Sommaren 2022 ansöks 1–28.2; vintern 2022/2023 ansöks 1–31.3.2022. Se www.grankulla.fi för mer information och ansökningsblanketter.

Idrottstjänsterna 10.2.2022



Villa Breda

Bredavägen 16

Villa Breda, servicecentrets tjänster och lunchrestaurang, kontrollera öppettider på www.grankulla.fi/villabreda

Konditionssalen, kontrollera användningen på www.grankulla.fi/villabreda

Dagverksamheten (månsidig aktiverande verksamhet för minnessjuka), handledare Pirkko Myyryläinen, tfn 050 414 7883.

Servicecentrets verksamhet, verksamhetsledare Saila Helokallio, tfn 050 308 2452.

Frivilligverksamhet www.vapaaehtoistyö.fi/kauniainen

Grupphemmen

Man kan träffa inneboende ute eller i det egna rummet. Alla träffar ska överenskommas på förhand i respektive grupphemmen:

- Trollius, tfn 040 191 7237
- Anemone, tfn 040 356 1753
- Picea, tfn 040 182 8162
- Bellis, tfn 040 192 9038

Om hembesök ska överenskommas på förhand med boendeenhetens förmän.

Våning 2: Lea Pyykkönen, tfn 050 466 0428 och våning 1: Niina Laine, tfn 040 651 2715.

Servicehandledning för seniorer, tfn 050 411 9268 eller via Maisa.fi-tjänsten.

Villa Bredas info/bokning av lokaler, receptionsvärd Camilla Strömberg, må–fr kl. 8–16, tfn 040 485 4957 eller villa.breda@grankulla.fi

Hälsovården

Allmänt nödnummer 112
Giftinformationscentralen
0800 147 111

GRANKULLA HÄLSOSTATION
www.grankulla.fi/halsostationen
Stationsvägen 19, må–fre kl. 8–16

Grankullas coronarådgivning och coronavaccineringsbokning tfn 09 584 43032 (återupprättning) eller Coronavaccinbokning.fi

Influenssavaccineringsboka i första hand tid på nätet på kauniainen.vihta.com eller per telefon på 040 623 6018 (må–to kl. 12–14).

Snabbast får du kontakt via Maisa-tjänsten. Din fråga styrs till din vårdansvariga då du väljer hälsocentralens team som mottagare. Målet är att svara inom en timme under tjänstetid. Då du ringer din vårdansvariga är hen i kontakt med dig så snart som möjligt. Vi försöker nå dig två gånger. Vår telefontjänst är överbokad.

Våra vårdansvariga:

- Titta Korppinen, tfn 09 8789 1352
- Merja Hugg, tfn 09 8789 1353
- Ilse Ekberg, tfn 09 8789 1354
- Teo Mustakari, tfn 09 8789 1366
- Kristina Stewen, tfn 09 8789 1369
- Venla Aho, tfn 09 8789 1358
- Minna Haapasalo, tfn 09 8789 1355
- Iida Korhonen, tfn 09 8789 1357
- Annica Happo, tfn 09 8789 1376
- Anne Tiempo, tfn 09 8789 1375

Ifall du inte ännu har en vårdansvarig får du en då du nästa gång kontaktar hälsocentralen på tfn 09 584 43031 (återupprättning).

Jour

Ring alltid först till Jourhjälp, tfn 116 117.

- Jorv, Haartman och Nylands barnsjukhus (för under 16 år) hälsocentraljour må–fre kl. 16–8, helgdagar och veckoslut 24h.
- Social och krisjour 24h, tfn 09 8164 2439
- Tandvårdens jour i Parksjukhuset i Helsingfors, må–fre kl. 14–21, lö–sö och helgdagar kl. 8–21, tfn 09 471 71110

Tandvård och munhälsa

www.grankulla.fi/tandvard
Stationsvägen 19, må–fre 8–15
Tid bokas och avbokas må–fre kl. 8–15, tfn 09 505 6379 (första-hjälpspatienter gärna kl. 8–11.30).
Ingång via huvudingången.

Rådgivningarna

Mödra- och barnrådgivningens periodgranskningar också på distans. Kom gärna till mottagningen utan andra barn eller partner. Ingång endast via ingången på bakgården.

Familje- och barnrådgivningens psykolog, tfn 050 411 5219 (ti–to 12–13)

Familjerådgivningen, tfn 050 411 6451 eller via Maisa.fi-tjänsten

Familjerådgivningens psykolog, tfn. 050 585 0524 (ti–to 12–13)

Psykolog, tfn. 050 590 7050 (ti och to 11.00–11.30)

Psykiatrisk sjuksköare, tfn. 050 411 8644

Nationella stödtjänster:

- www.tukinet.net
- FRK:s stödtelefon, 9–21
- www.sekasin247.fi –chat (12–29-åringar)
- Nationell kristelefon, tfn 09 2525 0111 (24/7)

Fysioterapi, talterapi och ergoterapi

Kontakt på distans i mån av möjlighet. Mottagningar och hemrehabilitering enligt överenskommelse.

Utlåning av hjälpmedel

tfn 050 411 5279 (mån–fre kl. 12–13)

Laboratoriet (HUSLAB)

Boka tid på tfn 09 4718 6800 eller www.huslab.fi/ajanvaraus. Ingång endast via hälsocentralens huvudingång.

Vårdartiklar

Tfn 050 411 1673 (må–fre kl. 12–13) eller hoidotarvikejakelu@kauniainen.fi

Socialtjänster

www.grankulla.fi/socialbyran

Kontakta första hand per e-post, kauniaisten.sosiaalipalvelut@kauniainen.fi. Ifall du behöver ekonomiskt stöd ska du vända dig först till FPA, tfn 020 692 207 eller www.grankulla.fi/utkomst

www.grankulla.fi/halsostationen/mental-halsa-och-missbrukarvard
www.grankulla.fi/socialbyran/personer-med-funktionsned-sattningar

Biblioteket

Personalen betjänar

mån–tors 10–20
fre 10–17
lör 10–15

Meröppet

mån–tors 6–22
fre 6–20
lör–sön 9–20
När bibban är meröppen kommer du in med bibliotekskort och pin-kod.

Tel. 050 411 6504, e-post kirjasto@kauniainen.fi

Evenemangskalender

tors 10.2 och **24.2** kl. 13–15 Seniorinetti
ons 16.2 kl. 11 sagostund på finska
lör 5.3 kl. 12.30–14.30 läshunden Emil

onsdagar kl. 15–16 digistödsmottagning

Läs mer: helmet.fi/grankullabibliotek

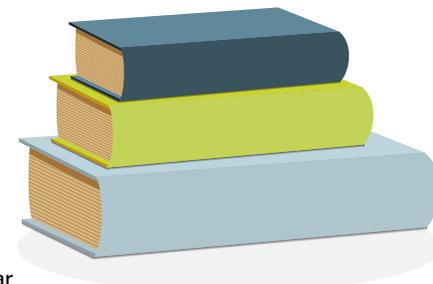
Medborgar-institutet

Vårens 2022 kursprogram har publicerats på <https://www.opistopalvelut.fi/kauniainen>

Anmälan till vårens kurser fortsätter via internet 24/7 <https://www.opistopalvelut.fi/kauniainen>

och per telefon 050 4116 404 under kansliets öppettider.

Kursernas tidpunkter och platser kan ha ändrats. Kolla aktuell info på nätet på adressen nedan.



Nya kurser på vårens program:

- Felted Pear House with Butterfly, Sat–Sun 7–8 May and 14–15 May 10:00–15.15

www.opistopalvelut.fi/kauniainen

Tfn: 050 4116 404, må–to kl. 9–15

kirjelaatikko ■ brevlådan

Erilaiset synttärit!

Olin aikoinani pitänyt 50-vuotispäiväni vastaanoton koulula ja Kurikassa. Ajattelimme Sisko-vaimoni kanssa, että voisin pitää 80-vuotispäiväni tilaisuuden samoissa puitteissa. Tilaisuuden pitopaikaksi varasimme monitoimitilan Kasavuoren koulukeskuksesta, joka on ollut meidän molempien työpaikkana vuosikymmenien ajan. Tapahtuman ajankohdaksi sovimme päivän koulujen joululoman kynnykselle.

Sisko alkoi järjestellä tilaisuuteen tarvikkeita. Kurikasta tuotiin liinoja, kynttilän alustoja ja maljakoita. Laitoin yleisen kutsun Kaunis Grani-lehteen merkinnällä ”korona huomioiden”. Epidemia oli alkanut pahentua syksyn aikana. Sisko soitti aluehallintoviraston virkailijalle, joka näytti vihreää valoa jopa yli 100 hengen yksityistilaisuuden järjestämiseen. Tärkeimmät kriteerit järjestämiselle olivat, että tilaisuudessa ei tarjota alkoholia ja että kyseessä on avara ruokailutila. Kävimme keskustelemassa tutun pitopalvelun omistajan kanssa ja sovimme tarjoilusta. Ilmoittautumisia alkoi tulla kutsun perusteella ja varauduimme noin 200 henkilön tarjoiluun. Koronatilan paheni koko ajan. Sisko tiedusteli uudelleen noin viikkoa ennen tapahtumaa avista, saako tilaisuutta järjestää. Sieltä annettiin edelleen vihreää valoa tapahtumalle. Pohdimme monia asioita mm. tilaisuuden taustamusiikkia ja päädyimme monien koekuuntelujen jälkeen perinteiseen joulumusiikkiin.

Olimme valmistautuneina järjestelyihin koulukeskuksen kirjastossa, kun yläkouluun oppilaat lähtivät joululomalle. Tilan siivous oli hoidettu ja liinat, tuikut sekä kukat valmiina laitettavaksi pöydille.

Sitten se tuli:

Kaupunginjohtaja soitti, että Kauniaisten kaupungin korona-koordinaatioryhmä oli päättänyt samaan kuin pääkaupunkiseudun muiden kaupunkien ryhmä: ei ole suositeltavaa pitää minkään tason yksityisiä tilaisuuksia. Tieto oli aikamoinen pommi, koska kaikki oli viimeistelyä vaille valmista. Tarjottavat oli tehty ja pitopalvelu oli tulossa kolmen tunnin päästä tekemään kattauksen. Hetkeksi meiltä menivät ajatukset lukkoon. Olimme pettyneitä, mutta ymmärsimme muuttuneen tilanteen. Istuimme kaksistaan kirjastossa. Sisko piti minulle onnittelupuheen ja antoi lahjaksi valokuvakirjan elämästäni. Piristyimme. Minulla heräsi ajatus. Käyn neuvotelemassa tarjoilufirman kanssa, että jaetaan tervehtimään tulijoille ”eväspussit” käteen, koska peruutuksia ei voinut

ilmoittaa niin monille henkilöille näin lyhyessä ajassa.

Lähdin hakemaan lounasrasioita liikkeestä, missä olin nähnyt niitä olevan esillä isossa laatikossa. Ostin ne kaikki. Kassalle, joka hieman ihmetteli ostostani, sanoin, että minulla on iso joukko hoidettavana.

Pitopalvelun edustajat pesivät rasiat kotitalousluokassa ja asettelivat niihin tarjottavat cocktailpalat. Kirjastosta otimme pyörillä kulkevat pitkät pöydät eteisaulaan linjastoksi, jolle tarjoilut asetettiin. Sisko asetti yhdelle pöydälle kukkia ja kynttilöitä sekä vieraskirjan esille. Ulkoven eteen laitettiin A-telineeseen viesti, että varsinainen tilaisuus on peruttu, mutta voi tulla tervehtimään turvavälejä noudattaen. Olin palkannut Grani Worksistä kaksi nuorta opiskelijaa, jotka opastivat vieraita sisään. Tilaisuuden alkamisaikaan ystäväni alkoi tulla paikalle. Kaikki ymmärsivät tilaisuuden muuttuneen luonteen ja olivat hyvin tyytyväisiä vastaanotosta, missä saivat lyhyesti tervehtiä minua ja Siskoa ilman kättelyä tai halauksia. Moni totesi, että tähän on mainiosti järjestetty nopealla aikataululla. Pitopalvelun edustajat antoivat kävijöille paperikassissa lounasrasian cocktail-paloinen ja ohjasivat heidät kirjoittamaan nimensä vieraskirjaan. Suurin osa täytekakuista annettiin pitopalvelun kautta hoivakoteihin. Viimeiset vieraat tulivat vähän ennen kahdeksaa kolmen tunnin päästä tilaisuuden alkamisesta. ”Juhlapöytä” tyhjeni lounasrasioista. Vauhdikkaan tapaamisen ja tervehtimisen ohella unohtui taustamusiikki! Sain paljon kukkia ja lahjaesineitä, mutta mikä parasta, Granin Lähiapu sai sievoisen summan työnsä tueksi. Olin kutsuilmoitukseksi ohjeistanut suosionosoitukset sen toimintaan.

Syntymäpäivä vastaanottoni sai aivan uuden luonteen koronatilanteesta johtuen. Lämpimät kiitokset teille kaikille tervehtimässä käyneille, lahjoittajille ja avustajille. Minulle ja Siskolle jäi tilaisuudesta erittäin hyvä ja lämmin mieli. Seuraavana päivänä pakkasimme autoomme pari täytekakkua, juhlan kukat, lahjat ja runsaasti tilaisuuden varusteita sekä matkavaatteita.

Kiitollisina ja onnellisina ajelimme kohti Kurikkaa joulumusiikin soudessa.

*Tapani Ala-Reinikka,
Kauniainen 27.1.2022*

FC Lahti ja GrIFK Fotboll tekevät yhteistyötä

FI SOPIMUS mahdollistaa GrIFK:n osallistumisen FC Lah-ti United -toimintaan.

– Molemmille seuroille sopimus tarkoittaa vahvaa pelaajakehitystoimintaa. Sen tarkoitus on tarjota GrIFK:n nuorille poikapelaajille lisämahdollisuuksia kehittyä huip-pupelaajaksi sekä luoda selkeä pelaajapolku kohti kotimais-ta huippua ja ulkomaan kenttiä, GrIFK Fotboll kirjoittaa nettisivuillaan.

GrIFK toteaa, että seura on vuosia tehnyt hyvää juniorityötä ja että Kauniaisista on viime aikoina ponnistettu nuorten maajoukkueisiin. United-yhteistyöllä luodaan GrIFK:n junioreille mahdollisuus pysyä pidempään omas-sa kotiseurassaan ja selkeä pelaajapolku kohti Veikkaus-liigaa.

FC Lahti Unitedin sateenvarjon alla on GrIFK:n lisäksi FC Reipas, FC Kuusysi, NuPS, NJS, LauTP, PKKU ja JäPS.

FC Lahti och GrIFK Fotboll samarbetar

SE AVTALET gör det möjligt för GrIFK att delta i FC Lah-ti Uniteds verksamhet.

– För båda klubbarna betyder avtalet en stark spelarut-vecklingsverksamhet. Avsikten är att erbjuda GrIFK:s unga pojkspelarar fler möjligheter att utvecklas till framstående spelare samt att skapa en klar spelarstig mot den inhem-ska toppen och utländska arenor, skriver GrIFK Fotboll på sin webbplats.

GrIFK konstaterar att klubben i flera år gjort ett bra ju-niorarbete och att spelare under senare tid har lyckats nå ungdomslandslagen. Genom United-samarbetet skapar man nu en möjlighet för GrIFK:s juniorer att spela länge i det egna laget och får en klar spelarstig mot ligan.

Under FC Lahti Uniteds paraply finns förutom GrIFK också FC Reipas, FC Kuusysi, NuPS, NJS, LauTP, PKKU och JäPS.



FI JALKAPALLOHALLI FA Solutions Arena suljettiin ja laskettiin alas turvallisesti ja hallitusti lumenpuhdistusta varten sunnuntaina 30.1. illalla Valtteri-myrskyn jälkeen. Sen jälkeen tehtiin monta päivää talkootyötä, ennen kuin halli saatiin taas pystyyn torstaina ja GrIFK Fotboll ry:n joukkueiden käyttöön.

SE FOTBOLLSHALLEN FA Solutions Arena tömdes lugnt och behärskat söndagen den 30.1 på kvällen för att snön skulle fås bort efter stormen Valtteri. Därefter ut-fördes talkoarbete i flera dagar innan hallen på torsda-gen kunde resas igen för att åter kunna användas av la-gen inom GrIFK Fotboll rf.

yhdistykset ■ föreningar

KAUNIAISTEN SUOMALAISET SENIORIT

Päivänvalo on lisääntynyt kevään myötä. Samalla koronarajoituk-sia on lievennetty asteittain. Yhdistyksemme on varautunut aloit-tamaan yhteiset isommat tapaamiset heti kun se on rajoitusten puitteissa mahdollista. Helmikuun ajan olemme vielä varovaisia, mutta maaliskuun parittomien viikkojen tiistaisin klo 12.30 tar-joillaan kahvit Villa Junghansissa ja esitelmää on seuraavasti:

1.3. Eduskunnan talouspäällikkönä toiminut Pertti Rosila:

Niinistö – puhemiehestä presidentiksi.

15.3. Kirjailija Jaana af Hällström: Kauniainen 1920-luvulla.

29.3. Yhdistyksen kevätkokous. Esitelmänä toiminnanjohtaja Elena Vainio: GraniHelp tänään.

Seuraa kotisivujamme kssry.fi, minne päivitämme ajankohtaista tietoa tapahtumistamme. Tietoja saa myös sihteeriltämme puh. 050 535 4390.

GRANKULLA SVENSKA PENSIONÄRER

Pensionärerna har program varannan tisdag (jämna veckor). Tisdagsmöten hålls som Zoommöten så länge restriktionerna hindrar oss att mötas i Villa Junghans. Länken till Zoommöten hittar du på webbsidan grankulla.sfpension.fi under aktuellt. Där hittar du även instruktioner om hur man deltar i zoom-möten. Uppdaterad information finns på GSP:s webbplats eller på Hbl/Evenemang måndagen före händelsen.

Ti 22.2 kl. 13 Tisdagsmöte. Villa Junghans. Ordförande för Bellmansällskapet i Finland, Carita Rosenberg-Wolff: ”Liv och död i samma säng”, om Bellman och hans verk i 1700-talets Stockholm.

Fallåker 50 år/jubileumsföreställning är senarelagd med en månad. Nytt speldatum 27.3 kl. 16.00. Anmälan och betalning senast 11.3.

16.5 Vårutfärd till Ekenäs och Hangö. Mera info på webbsi-dan eller via Benita.

På webbsidan grankulla.sfpension.fi finns mer information om möten, hobbygruppsverksamhet och övriga evenemang samt anmälningsblankett för nya medlemmar. Välkomna med!

UNDERSTÖDSFÖRENINGEN FÖR JAZZMUSIK

I GRANKULLA RF

KAUNIAISTEN JAZZMUSIIKIN KANNATUSYHDISTYS RY

Pga coronarestriktionerna så är vi tyvärr tvungna att skjuta upp den 4–6.3 planerade tionde Åkes Jazzfestival till nästa höst. Koronarajoitusten takia joudumme siirtämään 4.–6.3. suunniteltua kymmenettä Åken Jazzfestivaalia ensi syksyyn. F 11.11.2022, Zhenia Gimer Jazz Band & Caron L 12.11.2022, Grani Big Band & Ninni Poijärvi & Joel Främling S 13.11.2022, The Petrescu Jazz Quartet & Bianca Morales

GRANKULLA MARTHAFÖRENING

Grankulla Marthaförenings medlemmar har kallats till årsmöte den 23 februari kl 18.00 på Villa Junghans. Efter årsmötet talar Sheila Liljeborg-Elgert om: Martha, kvinnan i tiden – traditioner som Marthorna skapat. Se närmare info på grankulla.martha.fi

GRANKULLAGILLET r.f.

Gillekväll den 18.2. kl. 18.00 på Villa Breda. Vetenskaps-journalisten Marcus Rosenlund berättar om sin nyaste bok ”Mot stjärnorna. Strövtåg i universum”. Avslutningsvis samvaro och sedvanlig traktering.

Obligatorisk anmälan tel. 040 764 0873 eller ursula.stenberg@kolumbus.fi senast den 11.2. Vi förutsätter att alla deltagare är vaccinerade, friska och bär munskydd. Vid eventuella programförändringar informeras alla anmälda.

FRK GRANKULLA AVDELNING

Stadgeenligt uppskjutet höstmöte torsdagen den 24.2.22 kl. 18.00 i Villa Junghans källare, det egna mötesutrymmet.

SPR KAUNIAISTEN OSASTO

Sääntömääräinen siirretty syyskokous torstaina 24.2.22 kl. 18.00 Villa Junghansin kellarissa, omat kokoustilat.

Granin Lähiapu kiittää

FI LÄMMIN kiitos Tapani Ala-Reinikka syntymäpäi-vä-muistamisen osoittamisesta Granin Lähiapu ry:lle. Tuki on erittäin arvokas lahja yhdistykselle.

Granin Lähiapu ry tarjoaa maksutonta apua kaikille tarvitseville Kauniaislaisille.

Grani Närhjälp tackar

SE ETT VARMT tack till er alla som riktat era gåvor till Grani Närhjälp rf med anledning av Tapani Ala-Reinikkas bemärkelsedag. Stödet är en ytterst värde-full gåva för föreningen.

Grani Närhjälp rf erbjuder gratis hjälp till alla som behöver i Grankulla.

GRANIN LIIKKEET JA PALVELUT – GRANIS FÖRETAG OCH SERVICE

APTEEKKIPALVELUITA – APOTEKSERVICE

Kauniaisten apteekki – Grankulla apotek

Todellinen lähiapteekki, joka löytyy nyt Kauppakeskus Granista. Tervetuloa!
Ett äkta närapotek som du nu hittar i Köpcentret Grani.
Välkommen!
www.kauniaistenapteekki.fi

CATERINGPALVELUITA – CATERINGSERVICE

Premium Catering Oy

Juhla- ja pitopalvelua, yksityisille ja yrityksille.
Juhlatila Vallmogård. Vi betjänar Er gärna också på svenska.
puh. / tfn 029 001 7182, 040 555 0568, fax 467 178
juhla@premiumcatering.fi, www.premiumcatering.fi

FYSIOTERAPIAA – FYSIOTERAPI

Fysios Kauniainen Grankulla

Kauppakeskus Grani köpcentrum
UUSI OSOITE / NY ADRESS! Tunnelitie 4, 2 krs/vån,
Tunnelvägen 4. (Entinen Postin sisäänkäynti)
02700 Kauniainen / Grankulla
puh / tfn 010 237 7013

HIERONTAA – MASSAGE

Klassinen akupunktio ja hieronta

Akupunktur Irini 050 375 6705 / Anja Mäkitalo
Kavallintie 4a / Kavallvägen 4a
www.weeblyakupunktioirini.com, www.granimed.fi



KAUNIAINEN-GRANKULLA

Facebookissa: Granin yrittäjät
www.yrittajat.fi/kauniaisten-yrittajat-ry
toimisto@kauniaistenyrittajat.fi

KAUNEUDENHOITOA – SKÖNHETSVÅRD

Aila Airo Kauneuspalvelut

Yksilöllistä ihonhoitoa ja kauneudenhoidon opastusta jo vuodesta 1946. **Tervetuloa kauneushoitolaamme myös ostoksille!** Kauneuslinna, Kavallintie 24, Kauniainen / Kavallvägen 24, Grankulla. puh / tfn 09 505 1234
Palvelemme arkisin kello 9–18 ja sopimuksen mukaan.
www.aillaairo.fi

KIINTEISTÖHUOLTOA – FASTIGHETSSERVICE

Kiinteistöhoito Nerola Oy KHN

Kiinteistö- ja kotisiivoukset. Sari 040 589 0069,
nerola@elisanet.fi

TILITOIMISTOPALVELUT – BOKFÖRINGSTJÄNSTER

Uudenmaan Tilikartta Oy – tilitoimisto lähelläsi

Aloittevalle yrittäjälle –10 % palveluista. Ota rohkeasti yhteyttä: 040 570 4023 uudenmaantilikartta.fi

Hyvä yrittäjä!
Haluatko sinä ja yrityksesi näkyvyyttä Kauniaisten Yrittäjien ry:n omalla palstalla Kaunis Granissa? Ota yhteyttä: toimisto@kauniaistenyrittajat.fi

Bästa företagare!
Vill du och ditt företag få synlighet i Grankulla Företagares rf:s egen spalt i Kaunis Grani? Ta kontakt: toimisto@kauniaistenyrittajat.fi

Kiinteistömaailma Espoo Kauniainen

Pecasa Oy LKV
(09) 2311 0300, kauniainen@km.fi
Kauppakeskus Grani
Tunnelitie 4, 02700 Kauniainen

**Handy Cure s'****– Joka kodin kivunlievittäjä**

Suosittu kätevä tehokas ladattava laserlaite ihmisten, koirien ja hevosien hoitamiseen. 349 € sis alv. 24 kk takuu. Nopea toimitus.

www.MediVendoShop.fi
Puh 0400 546 133

**HUIMAAKO? KAADUITKO?**

Helmikuun kampanja: 35€ / 30 min lääkärin vastaanotto ja tasapainotesti. Tule testauttamaan tasapainosi!

Huimausta tai tasapainovaikeutta voi hoitaa. Tasapainokuntoutus tapahtuu edellä mainitulla, kuvassa olevalla laitteella. Terveysteknologiaa kehitetty 30v.

Huimausklinikka

Soita nyt p. 020 779 1455

www.huimausklinikka.fi
Kylpyläntie 19, 02700 Kauniainen

Lääkäri Alexander Benders

Potilasturvallisuus on meille erittäin tärkeää. Koronasta johtuen otamme tiloihimme vain yhden potilaan kerrallaan.



Hyvää alkanutta vuotta
GLAD BÖRJAN PÅ ÅRET

toivottaa K-ruokakauppiasi Jesper Lindqvist henkilökuntineen
önskar din K-matköpmän Jesper Lindqvist med personal

Tällä kuponilla
Med den här kupongen

saat alennuksen
kertaostoksesta
får du rabatt på
ett engångsköp

-10%

Kertaostokseen voi kuulua useita eri tuotteita, jotka maksetaan samanaikaisesti. Alennus ei koske lahjakortteja, tarjouksia, Plussa-tarjouksia, pullopantteja, äidinmaidonkorvikkeita, tupakka-, alkoholi-, nikotiinikorvaus- eikä Postin ja Veikkauksen tuotteita. Etuun ei voi yhdistää muita alennuksia.

Engångsköpet kan bestå av flera olika produkter, som betalas samtidigt. Rabatten gäller inte K-Plussa-erbjudanden, flaskpanter, modersmjölk ersättning, tobaks- och alkoholprodukter, nikotinersättande preparat eller Postens och Veikkauksen produkter. Förmånen kan inte kombineras med andra rabatter.

Voimassa 28.2.2022 asti
Gäller till 28.2.2022

K Supermarket
GRANI

K Supermarket
GRANI

Tavallista parempi ruokakauppa • En bättre matbutik

Kauniaistentie/Grankullavägen 7, 02700 KAUNIAINEN/GRANKULLA,
puh./tel. 09 2310 3600, jesper.lindqvist@k-supermarket.fi
Palvelemme MA-LA 7-22 ja SU 9-22/vi betjänar MÅN.-LÖR. 7-22 och SÖN. 9-22.

P
Tiesithän
KATOLLA LISÄÄ
PARKKITILAA



Puh. 045 841 1205 tai info.vkristal@gmail.com

V.KRISTAL OY

Ammattitaitoiset siivouspalvelut yli 20 vuoden kokemuksella.

Muista kotitalousvähennys! Hinta -40%

Kotisiivous • Ikkunanpesu • Yrityssiivous
Suursiivous • Remonttisiivous • Muuttosiivous

Kerro tarpeesi – me autamme!

MM Siivouspalvelut Oy

- Kotisiivoukset
- Myös verotonta siivouspalvelua senioreille
- Ikkunanpesut
- Toimistosiiuokset

Luotettavaa siivouspalvelua jo vuodesta 2004

MM info@mmsiivouspalvelut.fi
www.mmsiivouspalvelut.fi

Tilaa ilmainen arviokäynti! 045 6385 774 Mirja



PIETÉT

Täyden palvelun hautaustoimisto
Neuvonta ja päivystys 24 h 09-726 0711

www.pietet.fi **Hautauspalvelu Pietet Oy**
Tapiola, Tapiontori 3 B, 09 4559 5650
Haaga, Tunnelitie 2, 09 726 0711
Munkkiniemi, Huopalahdentie 3, 09 488 140

- Arkut ja uurnat • Kuljetukset
- Kukat ja sidontatyöt • Pitopalvelut
- Hautakiviyöt • Perunkirjoitukset

KUVAT PUHELIMESTA TABLETISTA KONEELTA



kuvatapio.com/QR

kuvatapio

GRANI
09-505 0019



Ben Winqvist
050 323 1338

Rakentaa – Korjaa – Maalaa
Bygger – Reparerar – Målar
www.bewix.net

Behöver du hjälp?

motions-sällskap **butiksbesök** **mindre hemsysslor**

M.M.

Boka gratis konsultation! **040 354 2294, Catharina**

Punkkibussi® on liikkeellä!

Kaikki rokotukset kätevästi ja edullisesti.

Punkkirokotukset koko perheelle!
Pe 25.2. klo 13-17.30
Kauniaisten kaupungintalon P-paikka

KOKO AIKATAULU:
www.saaristolaakarit.fi

Uusi **VYÖRUUSU-rokote!** **Myös PNEUMO-KOKKI-rokote!**

100% kotimainen

RUKA KATSASTUS

p. 020 718 1870
www.rukakatsastus.fi



Kauniaisten seurakunnissa on varhaiskasvatuksen kerhoja tarjolla 2,5-6 -vuotiaalle

Grankulla församlingar erbjuder dagklubb för 2,5-6 -åringar

Ilmoittautuminen syksyn kerhoihin on käynnissä nyt ja päättyy 15.3.

Anmälan till höstens klubbar har börjat och pågår fram till 15.3.



Suomenkielinen kerho: www.kauniaistenseurakunta.fi
Svenskspråkig klubb: www.grankullaforsamling.fi

Oletko etsimämme farmaseutti?

Kauniaisten Apteekki hakee iloista ja asiakaspalveluhenkistä farmaseuttia vakituiseen työsuhteeseen.

Työsuhde alkaa sopimuksen mukaan.

Tärkein työtehtävämme on asiakaspalvelu. Palvelemme asiakkaita apteekissa sekä uudessa verkkoapteekissamme. Lisäksi meillä on suuri joukko annosjakelusiakkaita. Apteekkimme sijaitsee Kauppakeskus Granissa hyvien kulkuyhteyksien varrella Kauniaisten keskustassa.

Jos kiinnostuit, ota yhteyttä proviisoriin kauniaisten.apteekki@apteekit.net/09 505 1331.

Är du den farmaceut vi söker?

Grankulla Apotek söker en glad och serviceinriktad farmaceut för en fastanställning. Arbetet inleds enligt avtal.

Kundtjänsten är vår viktigaste arbetsuppgift. Vi betjänar våra kunder i apoteket och i vårt nya nätapotek. Dessutom har vi en stor mängd dosdispenseringskunder. Vårt apotek finns beläget i köpcentret Grani som bekvämt nås i centrum av Grankulla.

Blev du intresserad?

Ta i så fall kontakt med provisorn, kauniaisten.apteekki@apteekit.net/09 505 1331.



TODELLINEN LÄHIAPTEEKKI - ETT ÄKTA NÄRAPOTEK



Lue lisää uutisia: kaunisgrani.fi

Läs fler nyheter: kaunisgrani.fi

Ilmoitus?
Katso mediakortti
kaunisgrani.fi



Annons?
Se mediekortet
kaunisgrani.fi

Kaunis Grani

Kaunis Grania julkaisee Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy -niminen yritys, jonka Kauniaisten kaupunki omistaa.

Kaunis Grani utges av Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy. Bolaget ägs av Grankulla stad.

Hallitus/ Styrelse
Johan Johansson (SFP/RKP) pj/ordf.
Jaakko Nevanlinna (KOK/SAML)
Olli Sivula (VIHR/GRÖNA)
Camilla Söderström

Toimitusneuvosto/ Redaktionsråd
Jan Sundberg pj/ordf.
Tuula Ihamuotila
Katri Kallio
Markus Jahnssoon

Kustantaja/Utgivare
Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy

Painos/Upplaga 14 000 kpl

Päätoimittaja/Chefredaktör
Jan Snellman
Puh./tfn 050 5551703

Aineisto/Material
Kaupungintalo/Stadshuset

Sähköposti/E-post
kaunisgrani@kauniainen.fi

Lehden puhelin/ Tidningens telefon
puh./tfn 050 555 1703

Internetsivut/ Internetsidorna
www.kauniainen.fi/kaunisgrani

Ilmoitukset/ Annonser
kaunisgrani@kauniainen.fi

Tilauhinta/Prenumeration
30 €/vuosi/år

Taitto/Ombrytning
Kapteeni Kuu

Paino/Tryckeri
Lehtisepät Oy, Tuusula

Tämä lehti painettu/ Detta nummer presslagt
7.2.2022

Seuraava numero ilmestyy 3.3.2022
Aineisto viimeistään 17.2.2022

Nästa nummer utkommer 3.3.2022
Materialet senast 17.2.2022

Jakeluhäiriöt/Distributionsstörningar
Postin asiakaspalvelu: puh 0100 5445 tai www.posti.fi/fi/asiakastuki/vastaanottaminen/postin-jakelu > henkilöasiakkaan palaute postinjakelusta
Postens kundtjänst: tfn 0100 5445, eller www.posti.fi/sv/kundsupport/mottagning/postens-utdelning > information om störningar i utdelningen

Lehti ei vastaa tilaamatta toimitetun aineiston säilyttämisestä eikä palauttamisesta. Toimitus pidättää itselleen oikeuden muokata aineistoa.

Tidningen svarar inte för uppbevaring och returnering av inlämnat material som inte beställts. Redaktionen förbehåller sig rätten att redigera materialet.